NORÐOYA SPARIKASSI

Ársfrásøgn 2012

NORÐOYA SPARIKASSI

Ósávegur 1
Postboks 149
FO-710 Klaksvík
Tel. 475000
Fax 476000
ns@ns.fo
www.ns.fo

Deildin í Fuglafirði:
Í Støð 7
FO-530 Fuglafjørður
Tel. 475000

Deildin í Saltangará:
Heiðavegur 21
FO-600 Saltangará
Tel. 475000
Fax 476012

Deildin í Tórshavn:
Hoyvíksvegur 67
FO-100 Tórshavn
Tel. 475000
Fax 476015

Innihaldsyvirlit

LEIÐSLUÁTEKNING	4
ÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA	5
LEIÐSLUFRÁGREIÐING	6
ROKNSKAPARFRÁGREIÐING	7
VÁÐAR OG VÁÐASTÝRING	11
RAKSTRARROKNSKAPUR	15
FÍGGJARSTØÐA - OGN	16
FÍGGJARSTØÐA - SKULD	17
ÚTGREINING AV EGINPENINGI	18
YVIRLIT YVIR NOTUR	19
NOTUR - SOLVENSUPPGERÐ	20
NOTUR - NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR	21
NOTUR - 5 ÁRA YVIRLIT	28
NOTUR	29
NEVND OG STJÓRN	40
UMBOÐSRÁÐ	42

Leiðsluátekning

Vit hava í dag viðgjørt og góðtikið ársfrásøgnina fyri 2012 fyri Norðoya Sparikassa.

Ársfrásøgnin er greidd í samsvari við lóg um fíggjarligt virksemi herundir roknskaparkunngerð frá Fíggjareftirlitinum um fíggjarligar frásagnir hjá kredittstovnum v.m.

Tað er okkara fatan, at ársfrásøgnin gevur eina rættvísa mynd av sparikassans ognum, skyldum og fíggjarstøðu við ársenda og úrslitinum fyri 2012.

Somuleiðis er tað okkara fatan, at leiðslufrágreiðingin inniheldur eina rætta frágreiðing um gongdina í virksemi sparikassans og fíggjarligu støðu, umframt eina frágreiðing av teimum mest týdningarmiklu váðum og óvissum, ið sparikassin kann verða ávirkaður av.

Ársfrásøgnin verður viðmælt aðalfundinum at góðkenna.

Klaksvík, 10. apríl 2013.

Stjórn

Marner Mortensen

Nevnd

John P. Danielsen formaður	Jóannes Hansen næstformaður	Jóhanna á Tjaldrafløtti
Kristian Martin Rasmussen	Karl Heri Joensen	Petur Alberg Lamhauge
Julianna Thomsen	Guðrið Lava Olsen	Tummas Martin Sólsker

Átekning frá óheftum grannskoðara

Til umboðsráðslimirnar í Norðoya Sparikassa

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Norðoya Sparikassa fyri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2012 við rakstrarroknskapi, fíggjarstøðu, frágreiðing um eginogn og notum, herundir nýttum roknskaparhátti fyri sparikassan. Ársroknskapurin er gjørdur sambært lóg um fíggjarligt virksemi, herundir kunngerðir um fíggjarligar frásagnir fyri fíggjarstovnar.

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at orða ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við lóg um fíggjarligt virksemi og kunngerðir um fíggjarligar frásagnir fyri fíggjarstovnar. Leiðslan hevur somuleiðis ábyrgd av tí innanhýsis eftirliti, sum leiðslan metir neyðugt, til tess at ein ársroknskapur kann gerast, uttan skeivleikar av týdningi og uttan mun til, um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er við støði í grannskoðanini at orða eina niðurstøðu um ársfrásøgnina. Vit hava grannskoðað í samsvari við altjóða standardum um grannskoðan og øðrum krøvum sambært galdandi grannskoðaralóggávu. Hetta krevur, at vit lúka tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa eina grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørt verður tað arbeiðið, ið skal til, fyri at fáa grannskoðaraprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um váðan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Grannskoðarin metir eisini um innanhýsis eftirlitið, ið er neyðugt, fyri at stovnurin kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum, men ikki fyri at orða eina niðurstøðu um góðskuna á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin umfatar eisini støðutakan til, um roknskaparhátturin, ið leiðslan hevur nýtt, er hóskandi, um roknskaparligu metingarnar, sum leiðslan hevur gjørt, eru rímiligar, og eina heildarmetan av samlaða ársroknskapinum.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðaraprógv, sum er hóskandi grundarlag fyri niðurstøðu okkara.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsøk til fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av ognum og skyldum sparikassans tann 31. desember 2012, umframt úrsliti av sparikassans virksemi fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2012 í samsvari við lóg um fíggjarligt virksemi, herundir kunngerðir um fíggjarligar frásagnir fyri fíggjarstovnar.

Útsøgn um leiðslufrágreiðingina

Vit hava, samsvarandi lóg um fíggjarligt virksemi, lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki framt onnur stig afturat tí framdu grannskoðanini av ársroknskapinum.

Tað er við grundarlagi í hesum okkara fatan, at upplýsingarnir í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við ársroknskapin.

Klaksvík, 10. apríl 2013

BDO
Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Jens Peter Egebjerg Hansen
Statsautoriseret revisor

Klaksvík, 10. apríl 2013

Numero Sp/f
Løggilt grannskoðaravirki

Símun Absalonsen
Løggildur grannskoðari

Leiðslufrágreiðing

Virksemi

Sparikassans virksemi er at veita fíggjarligar tænastur til bæði privat og vinnurekandi viðskiftafólk um alt landið. Sparikassin ynskir at veita viðskiftafólkum sínum eitt fjølbroytt úrval av fíggjarligum tænastum og hartil eina holla, professionella ráðgeving.

Óvissur í sambandi við virðisáseting

Størstu óvissurnar í sambandi við virðisásetingar eru knýttar at niðurskrivingum av útlánum, burturleggingum upp á ábyrgdir, avsetingum móti skyldum og virðisáseting av yvirtiknum ognum. Á hesum økjum arbeiðir sparikassin støðugt við at betra og menna nýggjar arbeiðshættir til hesar virðisásetingar, og metir sparikassin, at óvissan er á einum støði, sum ikki hevur stóran týdning í sambandi við roknskapin.

Óvanlig viðurskifti

Sparikassin hevur í roknskapinum fyri 2008 og 2009 aktiverað skatt av halli fyri tilsamans 16,2 mió. kr. Íroknað hallið frá 2010 til 2012 er samlaða óbrúkta skattliga hallið nú 171 mió. kr. Fíggjareftirlitið hevur í skrivi til peningastovnarnar í desember 2012 hert krøvini, og víst á, at virðisáseting av aktiveraðum skatti skal byggja á varligar metingar og skulu kunna skjalprógvast.

Grundað á at Fíggjareftirlitið í nýggjastu almennu frágreiðingum í 2013, hevur givið øðrum peningastovnum boð um at niðurskriva skattaaktivið, hevur sparikassin tí valt at niðurskriva útsetta skattin frá 16,2 mió. kr. til 0 kr. Henda broyting í aktiveraðum skatti hevur onga ávirkan á basiskapital og solvens sparikassans.

Í sambandi við at lógarbroyting um ábyrgdarapening varð sett í gildi í Føroyum 1. apríl 2012, hevur sparikassin á umboðs-ráðsfundi tann 23. apríl 2012 gjørt broytingar í viðtøkunum. Í høvuðsheitum fevna broytingarnar um, hvussu rentan fyri ábyrgdarapening verður ásett og tilskrivað.

Sparikassin kann sambært nýggju lógini ikki longur veita vissu fyri ávísari rentu, sum er ásett frammanundan. Ístaðin hevur nevndin fyri sparikassan samtykt ein rentupolitikk, sum miðar eftir at renta ábyrgdarapeningin við 5 % yvir ta til eina og hvørja tíð galdandi hægstu rentu fyri innlán við 12 mánaða uppsøgn. Árliga rentan verður endaliga samtykt á umboðsráðsfundinum eftir tilmæli frá nevndini. Rentan kann ikki ásetast hægri, enn nevndin mælir til. Rentan verður ásett við støði í sparikassans avlopi og tøkum tiltakspeningi og verður tilskrivað eftir umboðsráðsfundin.

Árið 2012 verður at rokna sum skiftisár, soleiðis sum kunnað varð um á hálvárliga umboðsráðsfundinum. Sparikassin hevur í skiftistíðini arbeitt við nýggju skipanini, ið hevði við sær, at ein partur av rentuni verður roknaður eftir gomlu skipanini og ein partur eftir nýggju skipanini. Sambært nýggju skipanini verður rentan tilskrivað eftir umboðsráðsfundin 2013.

Umframt omanfyri nevndu viðtøkubroytingar, er hámarkið fyri ábyrgdarapening hækkað úr 20.000 kr. til óavmarkað. Tó kann eingin ábyrgdari eiga meira enn 300.000 kr. uttan við loyvi frá nevndini.

Gongdin í 2012

Úrslitið áðrenn skatt í 2012 gjørdist eitt hall upp á 3,8 mió. kr., móti einum halli upp á 1,6 mió. kr. í 2011. Sparikassin er ikki nøgdur við úrslitið, men er annars nøgdur við gongdina í 2012. Úrslitið í 2012 er í høvuðsheitum merkt av hægri inntøkum, lægri rakstrarkostnaði, negativari virðisjavnan og niðurskrivingum upp á útlán.

Verður sæð burtur frá virðisjavnan og niðurskrivingum, hevði sparikassin eitt avlop av vanligum rakstri í 2012 upp á 17,6 mió. kr. móti 12,1 mió. kr. í 2011. Hetta er ein framgongd í vanliga rakstrinum upp á 5,5 mió. kr.

Í ársfrásøgnini fyri 2011 metti sparikassin, at úrslit av vanligum rakstri, tá sæð verður burtur frá virðisjavnan og niðurskrivingum, fór at gerast eitt avlop upp á umleið 15 mió. kr. Sparikassin kann nú staðfesta at hava nátt hesum máli og nakað væl afturat.

Aðrir málsetningar sum sparikassin boðaði frá í ársfrásøgnini fyri 2011, vóru at minka um váðan við stórum kundum og vaksa um solvensin. Lyklatalið fyri stórar kundar minkaði í 2012 við 34,9 %-stigum frá 91,7 % til 56,8 %. Solvensurin vaks við 1,8 %-stigum frá 16,4 % til 18,1 %. Harumframt hevur sparikassin í 2012 afturgoldið restina av láninum við statsveðhaldi.

Roknskaparfrágreiðing

Netto rentu- og kostnaðarinntøkur

Netto rentu- og kostnaðarinntøkurnar fóru úr 72,3 mió. kr. upp í 75,8 mió. kr. Tað svarar til eina framgongd upp á 3,5 mió. kr. Hetta er ein øking upp á 4,8 %. Her skal havast í huga, at sparikassin í 2010 tók lán við statsveðhaldi upp á 650 mió. kr. fyri at tryggja gjaldførið. Gott gjaldføri tyngir nettorentuna, um tað ikki er møguleiki fyri nøktandi avkasti av gjaldførinum. Tí afturrindaði sparikassin í 2011 300 mió. kr. av láninum, og í 2012 afturrindaði sparikassin restina av hesum láni. Av hesum vóru 100 mió. kr. umfíggjaðar við lægri rentu. Tað eru hesi tiltøk, sum nú síggjast aftur í nettorentuni.

Virðisjavnan

Virðisjavnan vísir eitt hall upp á 4,3 mió. kr. fyri 2012 sammett við eitt hall upp á 2,4 mió. kr. undan farna ár. Høvuðsorsøkin til negativu gongdina í virðisjavnanum er, at sparikassin hevði hall av partabrøvum og fíggjartólum. Hallið av partabrøvum í 2012 upp á 1,5 mió. kr., stavar frá niðurskriving av óskrásettum partabrøvum, meðan fallandi marknaðarrenta í 2012 hevur ávirkað dagsvirðið á fíggjartólum negativa vegin. Hetta eru fíggjartól, sum sparikassin nýtir í sambandi við lán við fastari rentu, og sum í 2012 vístu eitt hall upp á 1,9 mió. kr. móti einum halli í 2011 upp á 6,3 mió. kr.

Útreiðslur til starvsfólk og umsiting

Samlaðu útreiðslurnar til starvsfólk og umsiting gjørdust 54 mió. kr. í 2012 móti 57,2 mió. kr. í 2011, ella ein minking upp á 3,2 mió. kr., sum svarar til 5,6 %. Hesin postur er samansettur av løn til stjórn og starvsfólk, umframt øllum vanligum rakstrar-útreiðslum, og rakstrarútreiðslur í samband við fyribils yvirtiknar ognir.

Løn og samsýning til umboðsráð, nevnd og stjórn hækkaði í 2012 við 0,3 mió. kr., úr 2,6 mió. kr. upp í 2,9 mió. kr.

Løn og eftirløn til starvsfólk gjørdust 20,7 mió. kr. í 2011 móti 21,4 mió. kr. í 2012, sum var ein øking upp á 0,7 mió. kr. Økingin stavar frá avsetingum móti skyldugum lønum og frítíðarlønum fyri árið 2012. Útreiðslur til sosiala trygd, eru lønarhæddar-avgjald, ALS, grunnar v.m., og eru hesar á sama støði sum árið fyri. Av tí, at peningastovnsvirksemi ikki er mvg-skyldugt, er ístaðin álagt peningastovnum at gjalda 10 % av øllum útgoldnum lønum til landskassan. Frá 2013 hevur landskassin økt um hetta gjaldið við 2 %-stigum úr 10 % upp í 12 %.

Útreiðslur til umsiting minkaðu úr 28 mió. kr. í 2011 niður í 23,2 mió. kr. í 2012, ið er ein minking upp á 4,8 mió. kr. ella 17,1 %. Sparikassin arbeiðir miðvíst við at tillaga kostnaðarstøðið til minkandi útlánsvirksemi, og hendan gongdin heldur fram í 2013.

Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum

Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum eru minkaðar við 0,2 mió. kr. frá 3,5 mió. kr. í 2011 til 3,3 mió. kr. í 2012. Umframt avskriving av rakstrargøgnum, eru í hesum posti avskrivingar av egnum føstum ognum, sum sparikassin nýtir til sítt virksemi, umframt avskriving av innrætting av leigaðum hølum. Sparikassin endurmetir virðið á egnum ognum í mun til marknaðarleigu við einum avkastkravi upp á 7 %. Ein virðisbroyting av egnum ognum, sum liggur innanfyri útveganarvirðið, verður eisini bókað undir hesum posti.

Aðrar rakstrarútreiðslur

Aðrar rakstrarútreiðslur í 2012 vóru 2,6 mió. kr., har meginparturin eru útreiðslur til Innskjótaratrygdargrunnin. Parturin hjá Norðoya Sparikassa í sambandi við danskar bankabjargingar, umframt gjald til Innskjótaratrygdargrunnin, var í 2012 2,3 mió. kr. Frá mars 2012 er gjaldið til Innskjótaratrygdargrunnin umskipað til eitt fast árligt gjald upp á 0,25 % av dekkaðu nettoinnlánunum hjá sparikassanum.

Avskrivingar og niðurskrivingar upp á skuldarar

Avskrivingar og niðurskrivingar upp á skuldarar øktust úr 11,3 mió. kr. í 2011 upp í 17,1 mió. kr. í 2012. Hetta er ein øking upp á 5,8 mió. kr.

Sparikassin skrivaði í ársfrásøgnini fyri 2011, at tann versti parturin av fíggjarkreppuni er av, men eftirskjálvtar av fíggjarkreppuni verða framhaldandi at síggja í roknskapunum hjá sparikassanum næstu árini. Hetta er fyri stóran part tað, sum sæst aftur í niðurskrivingum hjá sparikassanum. Eisini skrivaði sparikassin, at í 2012 kom í gildi dagføring av donsku kunngerðini um fíggjarliga rapportering, sum eisini nágreinar reglurnar um niðurskrivingar hjá peningastovnum. Sjálvt um henda dagføring ikki er sett í gildi fyri Føroyar enn, hevur sparikassin í 2012 valt at fylgja donsku reglunum, og hevur hetta eisini ført til øktar niðurskrivingar í 2012.

Umframt niðurskrivingar upp á útlán, umfatar hesin postur eisini niðurskrivingar av fyribils yvirtiknum ognum, sum í 2012 kostaði sparikassanum 4 mió. kr.

Grundað á gongdina í samfelagnum og nýggjum niðurskrivingarkrøvum til peningastovnar, metir sparikassin, at sannlíkindi eru fyri, at niðurskrivingar framvegis verða at síggja í roknskapunum komandi árini.

Kapitalpartar í assosieraðum og tilknýttum fyritøkum

Virðisjavnan av kapitalpørtum í assosieraðum og tilknýttum fyritøkum gav 0 kr. í 2012.

Skattur

Sparikassin hevur í roknskapinum fyri 2008 og 2009 aktiverað skatt av halli fyri tilsamans 16,2 mió. kr. Íroknað hallið frá 2010 til 2012 er samlaða óbrúkta skattliga hallið nú 171 mió. kr. Fíggjareftirlitið hevur í skrivi til peningastovnarnar í desember 2012 hert krøvini, og víst á, at virðisáseting av aktiveraðum skatti skal byggja á varligar metingar og skulu kunna skjalprógvast. Sparikassin hevur tí valt at niðurskriva útsetta skattin frá 16,2 mió. kr. til 0 kr. Henda broyting í aktiveraðum skatti hevur onga ávirkan á basiskapital og solvens sparikassans.

Fíggjarstøða

Fíggjarstøða sparikassans minkaði við 205,4 mió. kr., úr 2.184,5 mió. kr. til 1.979,1 mió. kr., ella 9,4 %.

Útlán eru minkað úr 1.623,7 mió. kr. í 2011 til 1.480,4 mió. kr. í 2012, ella 8,8 %.

Innlán sparikassans eru í 2012 økt við 53,4 mió. kr. úr 1.585 mió. kr. til 1.638,4 mió. kr. ella 3,4 % .

Innlánsundirskotið í 2011 upp á 38,6 mió. kr. er í 2012 vent til eitt innlánsavlop upp á 158 mió. kr. Hetta er ein samlað broyting upp á 196,7 mió. kr.

Útlánsprosentið fall úr 107 % við ársenda 2011 til 93,9 % við ársenda 2012. Sparikassin miðar eftir at hava eitt útlánsprosent, sum liggur undir 100.

Skyldur, ið ikki eru førdar í fíggjarstøðuna, eru lækkaðar við 1,6 mió. kr., úr 44,5 mió. kr. í 2011 til 42,9 mió. kr. í 2012.

Eftirstillað kapitalinnskot

Í 2009 tók sparikassin eftirstillað lán frá statinum - sokallaðan hybridan kjarnukapital. Hetta lánið kann afturgjaldast í tíðarskeiðinum 10.09.2012 - 09.09.2014 til kurs pari, 10.09.2014 - 09.09.2015 til kurs 105 og eftir hetta til kurs 110. Sambært kapitalætlan sparikassans, væntar sparikassin at afturgjalda meginpartin av hesum láni áðrenn 09.09.2014, har ein partur verður umfíggjaður við øðrum eftirstillaðum láni við lægri rentu. Restin av lánsupphæddini verður afturgoldin áðrenn 09.09.2015. Sambært roknskaparreglunum hjá Fíggjareftirlitinum hevur sparikassin tikið kurshækkingina við í roknskapin fyri 2012 við eini upphædd, sum er afturdiskonterað við lánirentuni.

Gjaldføri

Stóra broytingin frá innlánsundirskoti til innlánsyvirskot í 2012 hevur givið sparikassanum gott gjaldføri í 2012, sum sparikassin hevur nýtt til at afturgjalda lán við. Eftir at sparikassin hevur afturgoldið alt lánið við statsveðhaldi, er yvirdekningurin í mun til lógarkravið við árslok 2012 uppgjørdur til 172,7 % í mun til 128,3 % við árslok 2011.

Sparikassin hevur í 2011 niðurgoldið lánið við statsveðhaldi við 300 mió. kr., og í 1. hálvári 2012 við 350 mió. kr., soleiðis at lánið var afturgoldið eitt ár áðrenn tíðina.

Eftirlitsdiamanturin

Fíggjareftirlitið hevur í 2012 sett í gildi ein sokallaðan eftirlitsdiamant. Har verða nevnd fimm ávaringartekin, sum kunnu geva ábendingar um, at ein peningastovnur hevur ein ov høgan váða. Niðanfyri er ein stutt frágreiðing um, hvussu váði sparikassans er í mun til hesi ávaringartekin.

Samanumtikið er sparikassin væl innanfyri hesi fimm ávaringartekin:

- **Stórir kundar tilsamans** (skulu vera undir 125 % av basiskapitalinum):
  Stórir kundar tilsamans í sparikassanum eru við árslok 2012 uppgjørdir til 56,8 % av basiskapitalinum.
- **Útlánsvøkstur** (skal vera minni enn 20 % um árið):
  Sparikassin hevði í 2012 eina minking í útlánum.
- **Útlán til fastognir** (skulu vera minni enn 25 % av samlaðu útlánunum):
  Við árslok 2012 vóru útlán sparikassans til fastognir 7 % av samlaðu útlánunum.
- **Fíggingarlutfall** (útlán/arbeiðandi kapitalur minus lánsbrøv við restáramáli undir 1 ár. Skal vera minni enn 1):
  Sparikassin hevur uppgjørt fíggingarlutfallið til 0,8 við ársenda 2012.
- **Gjaldførið yvir lógarinnar kravi** (skal vera størri enn 50 %):
  Sparikassin hevur við ársenda 2012 uppgjørt gjaldførið yvir lógarinnar kravi til 172,7 %.

Solvensur og kapitalviðurskifti

Basiskapitalur sparikassans, eftir at hallið í 2012 er drigið frá, er 205,5 mió. kr.

Solvensur sparikassans var við árslok 2012 uppgjørdur til 18,1 % móti 16,4 % við árslok í 2011.

Umframt at gera upp lógarkravda solvensin skal sparikassin gera upp ein individuellan solvenstørv, sum við árslok varð uppgjørdur til 11,5 %. Munurin millum solvens og solvenstørv er 6,6 %-stig, svarandi til ein solvensyvirdekning upp á 57,4 %. Hetta er eitt mát, sum javnan verður nýtt, tá metast skal um mótstøðuføri móti komandi tapum hjá einum peningastovni.

Fíggjareftirlitið hevur í 2012 broytt grundarlagið undir háttinum, sum verður nýtt til uppgerð av solvenstørvi, frá einum hátti við sannlíkindi til ein hátt við avsetingum. Meðan hátturin við sannlíkindi byrjar við 0 %, byggir nýggi hátturin á, at peningastovnar, sum minstamark skulu hava ein solvenstørv upp á 8 % av váðamettum ognum, sum eina avseting móti øllum vanligum váðum, ein peningastovnur átekur sær. Afturat hesum skal avsetast eyka móti váðum, sum liggja útyvir tað vanliga, eftir nærri reglum frá Fíggjareftirlitinum. Nýggi hátturin verður vanliga róptur 8+ hátturin, og kunnu peningastovnar í 2012 sjálvir gera av, hvør háttur verður nýttur.

Sparikassin hevur í 4. ársfjórðingi gjørt solvenstørvin upp eftir báðum háttunum. Hátturin við sannlíkindi vísti 11 % meðan hátturin við avseting vísti 11,5 %, sum er ein øking upp á 0,5 %-stig. Grundað á hetta, hevur sparikassin við ársenda ásett solvenstørvin til 11,5 %.

Sparikassin metir javnan um grundarlagið, mannagongdina, og fyritreytirnar, sum eru grundarlagið undir uppgerðini. Nærri er greitt frá um hesi viðurskifti undir váðar og váðastýring.

Við støði í hesum metir leiðsla sparikassans, at solvensur sparikassans er nøktandi til tess at dekka tann váða, ið stendst av virksemi sparikassans.

Grannskoðaranevnd

Kunngerðin um grannskoðaranevnd, sum er galdandi fyri danskar peningastovnar, er ikki sett í gildi fyri Føroyar. Sparikassin hevur av sínum eintingum valt at skipa eina óformliga grannskoðaranevnd, sum arbeiðir eftir donsku kunngerðini.

Nevnd sparikassans hevur valt eina sjálvstøðuga grannskoðaranevnd, ið er mannað við 3 limum, og eru teir:
John P. Danielsen, Jóannes Hansen og Petur Alberg Lamhauge.

Nevndin hevur eisini innstillað John P. Danielsen sum roknskaparkønan lim í grannskoðaranevndini sambært ásetingunum í kunngerðini.

Nevnd sparikassans hevur góðkent arbeiðssetning og arbeiðsætlan hjá grannskoðaranevndini.

Arbeiðið í grannskoðaranevndini fevnir millum annað um at fylgja við:

- arbeiðinum at gera roknskap
- um sparikassans innaneftirlit og váðastýring eru á einum nøktandi støði
- arbeiðinum hjá grannskoðanini

Grannskoðaranevndin hevur 2-3 fundir árliga og innstillar til nevndina.

Hendingar eftir roknskaparlok

Tað eru ongar hendingar ella viðurskifti eftir roknskaparlok, ið kunnu flyta metingina av ársfrásøgn sparikassans fyri 2012.

Meting um 2013

Við minkandi útlánsvirksemi og fallandi marknaðarrentu, hevur sparikassin í 2012 megnað at økt um inntøkurnar og minkað um útreiðslurnar, soleiðis at úrslit av vanliga rakstrinum, tá sæð verður burtur frá virðisjavnan og niðurskrivingum, batnaði við 5,6 mió. kr. til 17,6 mió. kr.

Útreiðslustigið hjá sparikassanum lækkaði við 6 %-stigum, frá 83 % í 2011 til 77 % í 2012. Við tillagingum av rakstrinum í 2013 miðar sparikassin móti einum útreiðslustigi, sum liggur nakað lægri enn í 2012.

Avlopið av vanligum rakstri í 2012, tá sæð verður burtur frá virðisjavnan og niðurskrivingum, í mun til útlán og ábyrgdir øktist við 0,35 %-stigum, frá 0,71 % til 1,06 %. Sparikassin miðar eftir at hetta lyklatalið verður nakað hægri í 2013.

Um útlánsvirksemið og marknaðarrentan halda sær á verandi støði, er okkara fatan, at útlitini fyri avlopi av vanligum rakstri í 2013 eru betri enn í fjør. Um sæð verður burtur frá virðisjavnan og niðurskrivingum upp á útlán, verður talan um eitt avlop av vanligum rakstri upp á umleið 20 mió. kr.

Tá sparikassin væntar, at virðisjavnan av partabrøvum og fíggjarligum tólum fáa minni ávirkan á úrslitið 2013, og niðurskrivingar væntandi ikki økjast, er tað okkara fatan, at góð útlit eru fyri avlopi í 2013.

Váðar og váðastýring

Tað áliggur nevnd sparikassans at syrgja fyri, at sparikassin hevur eina vælvirkandi váðastýring, soleiðis at allir týðandi váðar verða eyðmerktir, og at hóskandi skipanir eru til váðastýring. Harafturat skulu váðapolitikkur og váðakarmar fastleggjast.

Váðaábyrgdarhavandi hevur vegna stjórn eftirlit við váðastýringini í sparikassanum. Uppgávan hjá váðaábyrgdarhavandi er at tryggja, at váðastýring sparikassans er nøktandi og at leiðsla sparikassans hevur eina greiða mynd av samlaða váða sparikassans.

Sum partur av regluligu kunningini til nevndina, verður váðafrágreiðing viðvíkjandi teimum týðandi váðaøkjunum løgd fyri nevndina hvønn ársfjórðing. Harumframt verður váðafrágreiðing frá váðaábyrgdarhavandi løgd fyri nevndina einaferð um árið. Tað áliggur stjórnini og váðaábyrgdarhavandi at tryggja, at nøktandi innanhýsis mannagongdir eru í samband við máting og stýring av váða. Í sparikassanum er skilnaður ímillum eindirnar, sum avgreiða, og tær sum hava eftirlit.

Rakstur av peningastovnsvirksemi inniber, at sparikassin átekur sær nakrar serligar váðar, herundir kredittváðar, marknaðarváðar, gjaldførisváðar og operatiónellar váðar. Hesum váðum, sum eru lýstir niðanfyri, sýnir sparikassin serligan ans í dagliga virki sínum, tí endamálið við sparikassans politikki er at avmarka tey tap, sum millum annað kunnu standast av óvæntaðari gongd á fíggjarmarknaðunum.

Tað kunnu verða aðrir váðar, umframt teir, sum verða lýstir her, sum kunnu hava ávirkan fyri framhaldandi rakstur og menning av sparikassanum, men leiðslan metir, at teir lýstu váðarnir, eru teir mest týðandi. Endamálið við hesum upplýsingum um váðar og váðastýring er at geva teimum, sum hava áhugamál í sparikassanum, betri møguleika at meta um váðaprofil og kapitaltørv sparikassans.

Kredittváði

Kredittváði merkir, at vandi er fyri, at tap íkemur, tá kundin ikki er førur fyri at yvirhalda sínar fíggjarligu skyldir mótvegis Norðoya Sparikassa.

Sparikassin leggur í sínum kredittpolitikki og í síni kredittstýring herðslu á, at hvørki einstøk tap ella fleiri samlað tap innan ávísar vinnugreinar skulu kunna gerast so stór, at hesi í síðsta enda kunnu hava álvarsligar fylgjur fyri sparikassans solvens. Tí hevur sparikassin sennu árini arbeitt miðvíst og áhaldandi við at avmarka kredittváðan, bæði sæð samlað og innan ávísar vinnugreinar. Við ársenda 2012 metir sparikassin, at kredittváðin er á einum nøktandi varisligum støði, sum er í samsvari við sparikassans kredittpolitikk.

Sambært galdandi kredittpolitikki sparikassans kunnu vinnulán vera millum 35 og 45 % av samlaða kredittváða sparikassans. Ásett eru eisini ítøkilig mørk viðvíkjandi vinnugreinabýtinum.

Landafrøðiliga spjaðingin av útlánsvirksemi sparikassans er í dag soleiðis, at kundagrundarlagið fevnir um alt føroyska megin-økið. Fram til 2005 virkaði sparikassin bert í sera avmarkaðan mun uttanfyri Norðoyggjar og Leirvík. Í dag er talan á leið um helvtarbýti. Í februar 2013 lat sparikassin upp nýggja deild í Fuglafirði, og ynskir sparikassin við hesum at veita verandi og nýggjum kundum eina dygdargóða tænastu. Seinnu árini hevur sparikassin staðfest í sínum kredittpolitikki, at sparikassin skal avmarka váðan, og hetta, saman við minkandi eftirspurningi, hevur ført til, at útlán sparikassans eins og kredittváðin eru minkað frá og við 2009. Við ársenda 2012 metir sparikassin, at útlán og kredittváði eru minkað til eitt hóskandi støði.

Ein bólkur av sínamillum samanhangandi kundum, verður roknaður sum eitt engagement, sambært galdandi kunngerð um stór engagement, og um engagementið eftir frádrátt sambært kunngerð er 10 % av basiskapitalinum, verður tað roknað sum eitt stórt engagement. Eftirlitsdiamanturin hjá Fíggjareftirlitinum ásetur, at summurin av stórum engagementum ikki skal fara upp um 125 % av basiskapitalinum. Grundað á basiskapital sparikassans pr. 31.12.2012, sum var kr. 205.543.185, verður

eitt engagement roknað sum stórt engagement, um tað er kr. 20.554.319 ella størri. Summurin av stórum engagementum var 56,8 % av basiskapitali sparikassans svarandi til 117 mió. kr., sum er munandi minni enn markið í eftirlitsdiamantinum. Sparikassin miðar eftir, at summurin av stórum engagementum verður í mesta lagi 50 % av basiskapitalinum við árslok 2013.

Kredittviðgerðin

Kredittdeildin hevur yvirskipaðu ábyrgdina av kredittveitingini og leiðsla sparikassans ásannar, at kredittdeildin er ein sera týðandi partur í váðastýringini og kredittviðgerðini. Uppgávan hjá kredittdeildini er at hava eftirlit við kredittviðgerðini og játtanarmannagongdum í sparikassanum. Kredittdeildin er við í játtanini av størri millumverandi eins og á meira truplum málum. Harumframt skipar kredittdeildin fyri, at øll engagement verða gjøgnumgingin í minsta lagi einaferð árliga. Gjøgnumgongdin umfatar m.a. greining av gjaldsevni og fíggjarstøðu kundans. Sparikassin ásetur við støði í framdu greiningunum, karakter á hvørt einstakt engagement, samsvarandi karakterstiga Fíggjareftirlitisins. Karaktergevingin gevur leiðsluni eina mynd av bonitetinum hjá kundum sparikassans sum heild, og tryggjar eyðmerking av veikum engagementum. Kredittdeildin skal somuleiðis tryggja, at málsetningar og ásetingar í kredittpolitikkinum verða fylgdar, herundir m.a., at neyðug orka er avsett til eina effektiva viðgerð av truplum engagementum. Hetta er fyri at avmarka tapsvandan. Regluligar kredittfrágreiðingar verða latnar nevnd sparikassans. Hetta er ætlað sum amboð hjá nevndini at eyðmerkja og stýra kredittváða sparikassans, sum umrøtt omanfyri.

Sparikassin metir í minsta lagi hvønn ársfjórðing um tørvin á niðurskriving av einstøkum útlánum og av niðurskriving upp á bólkar av útlánum við felags váðaeyðkennum. Somuleiðis verður mett hvønn ársfjórðing um tørvin at burturleggja upp á ábyrgdir. Bólkaniðurskrivingin verður roknað eftir myndli, sum er mentur av Lokale Pengeinstitutter, ið er ein felagsskapur av peningastovnum í Danmark og Føroyum, sum Norðoya Sparikassi er limur í.

Marknaðarváði

Marknaðarváði er at rokna sum váðin fyri, at marknaðarvirðið av sparikassans aktivum og passivum ávirkast av broytingum í marknaðarviðurskiftum. Marknaðarváðin fevnir um rentu-, gjaldoyra- og partabrævaváða.

Rentuváði

Rentuváði er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við rentubroytingar á fíggjarmarknaðunum. Upphæddin, sum upplýst er í roknskapinum sum rentuváði, er kurstap, sum sparikassin fær, um rentustøðið hækkar 1 %-stig.

Sparikassin hevur framvegis ein lágan rentuváða. Tann 31.12.2012 var rentuváðin 7,5 mió. kr. Hetta svarar til 3,6 % av basiskapitalinum.

Partabrævaváði

Partabrævaváðin er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við broytingar í partabrævakursum.

Partabrævaíløgur fevna um børsskrásett partabrøv, óskrásett partabrøv og kapitalpartar í tilknýttum og assosieraðum fyritøkum. Sparikassin hevur eingi børsskrásett partabrøv. Virðið av partabrøvum í assosieraðum fyritøkum er í 2012 bókað til kr. 0, og sparikassin eigur sostatt bert sektorpartabrøv, sum eru partabrøv í fyritøkum, sum sparikassin samstarvar við. Við ársenda 2012 var virðið av sektorpartabrøvum 6,9 mió. kr.

Gjaldoyraváði

Gjaldoyraváði er váðin, sum sparikassin hevur í sambandi við broytingar í gjaldoyrakursum.

Sparikassin hevur gjaldoyraváða í sambandi við goymslu av kontantum gjaldoyra. Sparikassin hevur altíð eina hóskandi nøgd í ávísum gjaldoyrum í sambandi við kontantan handil við viðskiftafólk. Sparikassin hevur ikki aðra ogn ella skuld í fremmandum gjaldoyra.

Gjaldoyrastøða sparikassans, sum er upplýst undir lyklatølunum, var 0 tann 31.12.2012.

Gjaldførisváði

Gjaldførisváði er váðin fyri, at sparikassin ikki er mentur at halda gjaldsskyldur sínar, um gjaldførið ikki er nøktandi.

Somuleiðis kann vandi vera fyri, at útvegan av gjaldføri gerst meira kostnaðarmikið, enn roknað verður við. Sparikassin leggur í stýringini av gjaldførisváðanum herðslu á at tryggja eitt gott gjaldføri bæði í mun til stuttfreistaðar og langfreistaðar skyldur, og at fíggingarkostnaðurin er rímiligur.

Galdandi lóg ásetir minstukrøv til gjaldføri sparikassans og harafturat ásetur eftirlitsdiamanturin eitt mark, sum er 50 % størri enn lógarkravið. Sparikassin ásetur sjálvur eitt innanhýsis krav til gjaldføri, sum er munandi hægri enn minstukrøvini sambært lógini og eftirlitsdiamantinum. Tann 31.12.2012 var yvirdekningurin í mun til minstakrav lógarinnar 172,7 %.

Sparikassin fylgir neyvt við gongdini í gjaldførinum, soleiðis at neyðug stig kunnu takast um óvæntaðar broytingar koma fyri. Sparikassin hevur eina ætlan við ítøkiligum tiltøkum, sum kunnu setast í verk um gjaldførið fer niður um innanhýsis ásetta markið. Nevnd og stjórn fáa mánaðarliga uppgerð yvir gjaldførisstøðu sparikassans.

Innlán í sparikassanum eru fevnd av trygdini frá Innskjótaratrygdargrunninum. Trygdin er EUR 100.000, sum svarar til umleið DKK 745.000 fyri hvønn innskjótara, umframt at ávís serlig innlán eru dekkað uttan mun til upphædd.

Operatiónellur váði

Hetta er váði í sambandi við tap, sum kunnu koma beinleiðis ella óbeinleiðis av manglandi ella skeivum innanhýsis mannagongdum, menniskjaligum mistøkum, feilum í skipanum ella av uttanífrá komandi hendingum. Somuleiðis er váði í sambandi við umdømið umfatað av operatiónella váðanum.

Sparikassin stýrir hesum váða við virkisgongdum og innanhýsis eftirliti. Virkisgongdirnar verða javnan endurskoðaðar og broyttar um neyðugt, umframt at nýggjar verða mentar eftir tørvi.

Sparikassin avsetur neyðuga orku til eftirlit, og verða eftirlitsuppgávurnar framdar av starvsfólki, sum fyriskipanarliga eru óheft av teimum, sum avgreiða.

Rakstrarroknskapur

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
4	Rentuinntøkur o.a.	109.435	116.744
5	Rentuútreiðslur o.a.	38.683	50.190
	Netto rentuinntøkur	**70.752**	**66.554**
	Vinningsbýti av partabrøvum o.ø.	57	46
6	Kostnaðar- og provisiónsinntøkur	6.477	6.259
	Útreiðslur til kostnað og provisión	1.497	539
	Netto rentu- og kostnaðarinntøkur	**75.789**	**72.320**
7	Virðisjavnan av lánsbrøvum, partabrøvum, gjaldoyra o.ø.	-4.325	-2.381
	Aðrar rakstrarinntøkur	1.646	548
8	Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting	53.998	57.235
9	Avskrivingar av ítøkiligum ognum	3.250	3.491
10	Aðrar rakstrarútreiðslur	2.554	0
11	Avskrivingar og niðurskrivingar upp á skuldarar, netto	17.143	11.323
	Úrslit av vanligum rakstri áðrenn skatt	**-3.835**	**-1.562**
12	Skattur	16.221	0
	Ársúrslit	**-20.056**	**-1.562**

	Býti av ársúrsliti		
	Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi	455	248
	Flutt til næsta ár	-20.511	-1.810
	Íalt	**-20.056**	**-1.562**

Fíggjarstøða 31. desember

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
	Ogn		
	Kassapeningur og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum	174.324	43.987
13	Ogn hjá peningastovnum o.ø.	36.156	161.151
14	Útlán til amortiserað kostvirði	1.480.416	1.623.652
15	Lánsbrøv til dagsvirði	10.299	10.242
15	Lánsbrøv til amortiseraðan kostprís	195.404	242.215
16	Partabrøv o.a.	6.896	11.396
17	Kapitalpartar í assosieraðum fyritøkum	0	1.008
18	Fastognir íalt	36.400	40.566
	Íløguognir	22.710	21.644
	Fastognir til egna nýtslu	13.690	18.922
	Aðrar materiellar ognir	9.407	11.969
	Aktuell skattaáogn	15	0
19	Útsett skattaáogn	0	16.215
	Yvirtiknar ognir	24.117	15.470
20	Aðrar ognir	5.633	6.674
	Ogn tilsamans	**1.979.067**	**2.184.545**

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
	Skuld og eginpeningur		
	Skuld		
21	Skuld til peningastovnar	102.498	80
22	Innlán	1.638.433	1.585.004
23	Útgivin lánsbrøv til amortiseraðan kostprís	0	349.843
	Onnur skuld	28.834	21.197
	Tíðarskeiðsavmarkingar	203	172
	Skuld tilsamans	**1.769.968**	**1.956.296**
	Avsetingar		
	Avsetingar til eftirløn o.a.	2.430	2.430
	Avsetingar til tap upp á ábyrgdir	443	0
	Aðrar avsetingar	227	0
	Avsetingar tilsamans	**3.100**	**2.430**
24	**Eftirstillað kapitalinnskot**	**50.943**	**50.374**
	Eginpeningur		
25	Ábyrgdarpeningur	6.795	7.129
	Flutt frá undanfarnum árum	168.316	170.126
	Flutt frá ársúrsliti	-20.511	-1.810
	Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi	455	0
	Eginpeningur tilsamans	**155.055**	**175.445**
	Skuld og eginpeningur tilsamans	**1.979.067**	**2.184.545**

Útgreining av eginpeningi

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
	Kapitalflytingar		
	Ábyrgdarpeningur við ársbyrjan	7.129	6.635
	Tilgongd í árinum	228	588
	Frágongd í árinum	-562	-94
	Ábyrgdarpeningur við ársenda	**6.795**	**7.129**
	Flutt avlop við ársbyrjan	168.316	170.126
	Flutt frá ársúrsliti	-20.511	-1.810
	Flutt avlop við ársenda	**147.805**	**168.316**
	Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi	455	0
	Eginpeningur tilsamans	**155.055**	**175.445**

Yvirlit yvir notur

Nota		Síða
1	KAPITAL- OG SOLVENSUPPGERÐ	20
2	NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR	21
3	5 ÁRA HØVUÐS- OG LYKLATØL	28
	NOTUR TIL RAKSTRARROKNSKAPIN	
4	RENTUINNTØKUR	29
5	RENTUÚTREIÐSLUR	29
6	KOSTNAÐAR- OG PROVISJÓNSINNTØKUR	29
7	VIRÐISJAVNAN	29
8	ÚTREIÐSLUR TIL STARVSFÓLK OG FYRISITING	29
9	AV- OG NIÐURSKRIVINGAR AV ÍTØKILIGUM OGNUM	30
10	AÐRAR RAKSTRARÚTREIÐSLUR	30
11	NIÐURSKRIVINGAR UPP Á ÚTLÁN V.M.	30
12	SKATTUR	32
	NOTUR TIL FÍGGJARSTØÐUNA	
13	OGN HJÁ FÍGGJARSTOVNUM OG TJÓÐBANKUM	32
14	ÚTLÁN	32
15	LÁNSBRØV	32
16	PARTABRØV	32
17	KAPITALPARTAR Í ASSOSIERAÐUM FYRITØKUM	33
18	ÍTØKILIGAR OGNIR	34
19	ÚTSETT SKATTAÁOGN	34
20	AÐRAR OGNIR	35
21	SKULD TIL PENINGASTOVNAR OG TJÓÐBANKAR	35
22	INNLÁN	35
23	ÚTGIVIN LÁNSBRØV	35
24	EFTIRSTILLAÐ KAPITALINNSKOT	35
25	ÁBYRGDARPENINGUR	36
26	AÐRAR SKYLDIR UTTANFYRI JAVNAN	36
27	OGNIR SETTAR SUM TRYGD	36
28	OGNARVIÐURSKIFTI	36
29	NÆRSTANDANDI PARTAR	36
30	NEVND OG STJÓRN	37
	NOTUR UM AÐRAR UPPLÝSINGAR	
31	KREDITTVÁÐAR	37
32	MARKNAÐARVÁÐAR	39
33	RENTUVÁÐAR	39

Notur

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
1	**Kapital- og solvensuppgerð**		
	Eginpeningur	155.055	175.445
	Útsett skattaáogn	0	-16.215
	Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi	-455	0
	Hybridur kjarnukapitalur	50.943	50.374
	Kjarnukapitalur, aftaná frádrøg	**205.543**	**209.604**
	Eginpeningur	155.055	175.445
	Útsett skattaáogn	0	-16.215
	Tilmælt renta av ábyrgdarpeningi	-455	0
	Hybridur kjarnukapitalur	50.943	50.374
	Basiskapitalur áðrenn frádrøg	**205.543**	**209.604**
	Basiskapitalur aftaná frádrøg	**205.543**	**209.604**
	Váðavektaðar ognir		
	Vektaðar ognir, ikki íroknaðar handilsgoymslu	1.015.936	1.159.974
	Vektað tøl við marknaðarváða	867	731
	Vektað tøl við operationellum váða	124.523	118.138
	Bólkaðar niðurskrivingar	-5.589	-4.815
	Vektað tøl tilsamans	**1.135.737**	**1.275.625**
	Kapitalkrav sparikassans sambært grein 124, stk. 2	130.287	102.050
	Solvensprosent	18,1 %	16,4 %
	Kjarnukapitalur aftaná frádrøg í prosentum av vektaðum tølum tilsamans	18,1 %	16,4 %

Nota

2 Nýttur roknskaparháttur

Alment

Ársfrásøgnin er gjørd í samsvari við lóg um fíggjarligt virksemi o.a. umframt kunngerð um framløgu av fíggjarligum frágreiðingum hjá kredittstovnum v.m.

Broyting í roknskaparhátti

Í sambandi við at lógarbroyting um ábyrgdarapening varð sett í gildi í Føroyum 1. apríl 2012, hevur sparikassin á umboðsráðsfundi tann 23. apríl 2012 gjørt broytingar í viðtøkunum. Broytingarnar fevndu um hvussu rentan fyri ábyrgdarapening verður ásett og tilskrivað.

Sparikassin kann sambært nýggju lógini ikki longur veita vissu fyri ávísari rentu, sum er ásett frammanundan. Ístaðin hevur nevndin fyri sparikassan samtykt ein rentupolitikk, sum miðar eftir at renta ábyrgdarapeningin við 5 % yvir ta til eina og hvørja tíð galdandi hægstu rentu fyri innlán upp á 12 mánaða uppsøgn. Árliga rentan verður endaliga samtykt á umboðsráðsfundinum eftir tilmæli frá nevndini. Rentan kann ikki ásetast hægri, enn nevndin mælir til. Rentan verður ásett við støði í sparikassans avlopi og tøkum tiltakspeningi og verður tilskrivað eftir umboðsráðsfundin.

Árið 2012 verður at rokna sum skiftisár, soleiðis sum kunnað varð um á hálvárliga umboðsráðsfundinum. Sparikassin hevur í skiftistíðini arbeitt við nýggju skipanini, ið hevði við sær, at ein partur av rentuni verður roknaður eftir gomlu skipanini og ein partur eftir nýggju skipanini. Sambært nýggju skipanini verður rentan tilskrivað eftir umboðsráðsfundin 2013.

Roknskaparliga ávirkanin av broytingini:

	2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
Renta av ábyrgdarpeningi	455	248

Samanberingstølini í 5-ára yvirlitinum frá 2008 til 2010 eru ikki lagaði til nýggja roknskaparháttin, av tí at upphæddirnar metast at vera týdningsleysar.

Alment um ásetan og máting

Allar inntøkur verða roknaðar við í rakstrarroknskapin í mun til tað tíðarskeið, tær verða vunnar, og allar útreiðslur verða roknaðar við í tann mun, tær viðvíkja roknskaparárinum. Tó verða ávísir postar roknaðir beinleiðis umvegis eginognina, eftir at tann skattliga ávirkanin er ávikavist løgd afturat ella drigin frá.

Ogn verður roknað inn í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini koma sparikassanum tilgóðar, og ein meting av ognini kann ásetast álítandi.

Skyldur verða roknaðar við í fíggjarstøðuna, tá tað er sannlíkt, at fíggjarligir fyrimunir í framtíðini ikki koma sparikassanum tilgóðar, og virðið av skylduni álítandi kann útroknast.

Keyp av fíggjarligum ognum verða roknað við í fíggjarstøðuna avrokningardagin. Somuleiðis verður hildið uppat við at rokna seldar fíggjarligar ognir við í fíggjarstøðuna avrokningardagin.

Hildið verður uppat at rokna fíggjarligar skyldur við í javnan, tá skyldan er hildin uppat gjøgnum uppfyllan, ella við at hon er sett ella farin úr gildi.

Við áseting og uppgerð av ognum og skyldum verður tikið atlit at upplýsingum, ið koma til okkara kunnleika eftir uppgerðar-

dagin, og inntil vit gera ársfrásøgnina, um so er, at hesar upplýsingar staðfesta ella avnokta tey viðurskifti, ið eru komin fyri í seinasta lagi á uppgerðardegnum.

Tá ognir ella skyldur verða ásettar í fíggjarstøðuna á fyrsta sinni, verður hetta gjørt til dagsvirði. Tó verða fastar ognir ásettar til keypsprís, fyrstu ferð tær verða innsettar í fíggjarstøðuna.

Aftaná hetta verða ognir og skyldur uppgjørdar sum ásett fyri hvønn roknskaparpost sær niðanfyri. Keyp og søla av fíggjarligum ognum verða roknaðar við á avrokningardegnum.

Ávísar fíggjarligar ognir og skyldur verða ásettar til amortiseraðan útveganarkostnað, soleiðis at tær verða roknaðar við einari støðugari effektivari rentu alt avtalutíðarskeiðið. Amortiserað útveganarvirði verður gjørt upp sum upprunaligt útveganarvirði við frádrátti av møguligum avdráttum og við ískoyti/frádráttum av allari amortiseringini av muninum millum útveganarkostnað og áljóðandi upphædd.

Roknskaparligar metingar

Roknskaparliga virðið av ávísum ognum og skyldum eru fevnd av metingum um, hvussu hendingar í framtíðini kunna ávirka virði av hesum ognum og skyldum.

Tey øki, har roknskaparligar metingar hava størst ávirkan á roknskapin, eru fylgjandi:

- Niðurskrivingar upp á útlán
- Dagsvirði av óskrásettum fíggjarligum ognum
- Dagsvirði av føstum ognum
- Útsett skattaáogn

Tær metingar, ið eru gjørdar, eru við grundarlagi í fyritreytum, sum leiðslan metir vera forsvarligar, men sum eru ótryggar. Har-umframt er sparikassin ávirkaður av váðum og ótryggleikum, ið kunnu føra við sær, at tey uppgjørdu úrslitini kunnu víkja frá metingunum.

Niðurskrivingar upp á útlán

Niðurskrivingar upp á útlán verða gjørdar við at taka atlit at virðislækking á útlánum. Niðurskrivingar verða gjørdar sum ein samanseting av stakum niðurskrivingum og niðurskrivingum upp á bólkar, og eru fevndar av fleiri metingum, eitt nú fyri hvørji útlán ella bólkar av útlánum, er staðfest objektiv ábending um virðislækking, metingar um framtíðar gjaldingar og áseting av virði av veittum trygdum.

Tá talan er um niðurskrivingar upp á útlán og annan ágóða, eru týðandi metingar gjørdar í samband við ásetan av váðanum fyri, at ikki allar ásettar framtíðar gjaldingar verða móttiknar.

Dagsvirði av ikki skrásettum fíggjarligum ognum

Dagsvirði av óskrásettum fíggjarligum ognum verður ikki í øllum førum stuðlað av gjørdum marknaðarskrásetingum, og ger hetta, at ásetingar av dagsvirðum í stóran mun eru grundað á roknskaparligar ásetingar og metingar.

Dagsvirði av føstum ognum

Tá dagsvirði av ognum til egna nýtslu og íløguognum verður ásett, er hetta knýtt at roknskaparligum metingum, íroknað tað, ið sparikassin metir, at ognirnar væntast at kasta av sær og krøv til avkastprosent, ið sett verða til ognirnar.

Útsett skattaáogn

Framførd skattlig hall verða tikin við í uppgerðina av útsettari skattaáogn í tann mun, tað er sannlíkt, at tað verður roknað við, at tað í framtíðini væntast at verða ein skattskyldug inntøka til ráðs, har framførda hallið kann gagnnýtast.

Samtaksroknskapur

Sparikassin átti einki dóttirfelag í 2012, og ger tí ikki samtaksroknskap.

Fyritøkur, ið ikki verða stýrdar av sparikassanum, ella har sparikassin ikki útinnir avgerandi ávirkan, verða mettar sum assosieraðar fyritøkur.

Útlendskt gjaldoyra
Ágóði, skyldur og aðrir gjaldoyraligir postar í fremmandum gjaldoyra, ið ikki eru avroknað uppgerðardagin, verða umroknað við tí endakursi, sum er galdandi fyri viðkomandi gjaldoyra uppgerðardagin. Gjaldoyramunir, ið standast millum kursin handilsdagin, gjaldsdagin, og uppgerðardagin, verða innroknaðir í rakstrarroknskapin sum 'Virðisjavnan'.

Mótrokning
Áogn og skyldur verða bert mótroknaðar, um løgfrøðisligur rættur er til staðar at mótrokna upphæddir, og um tað er ætlanin at nettoavrokna ella realisera ognina og innfría skyldina samstundis.

Rakstrarroknskapurin

Rentur, kostnaður og provisjónir
Rentuinntøkur og rentuútreiðslur verða innroknaðar í rakstrarroknskapin í tí tíðarskeiðinum, sum tær viðvíkja. Provisjónir og kostnaðarinntøkur, sum eru partar av effektivu rentuni av einum útláni, verða innroknaðar sum ein partur av amortiseraða kostprísinum og verða harvið inntøkuførdar yvir alt afturgjaldingarskeiðið á útláninum.

Rentuinntøkur av niðurskrivaðum parti av útláni verða førdar undir roknskaparpostinum niðurskrivingar upp á útlán og áognir v.m.

Vinningsbýti av partabrøvum
Vinningsbýti av partabrøvum verður innroknað í rakstrarroknskapin, um sparikassin hevur rætt til at taka ímóti vinningsbýtinum. Hetta verður vanliga gjørt, tá vinningsbýtið er samtykt á aðalfundi felagsins.

Virðisjavnan
Virðisjavnan umfatar realiserað og órealiserað virðisjavnan av fíggjarognum og øðrum avleiddum fíggjaramboðum og virðisjavnan av dagsvirði av íløgum í fasta ogn.

Aðrar rakstrarútreiðslur
Aðrar rakstrarútreiðslur umfata útreiðslur, sum ikki roknast uppí aðrar postar í rakstrarroknskapinum, herundir provisjón viðvíkjandi statstrygdini og útgjøld úr gávugrunni sparikassans.

Niðurskrivingar upp á útlán og áogn v.m.
Niðurskrivingar upp á útlán og áogn v.m. inniheldur niðurskrivingar upp á útlán, áogn hjá peningastovnum og tjóðbankum og aðra áogn, sum kann hava við sær kredittváða. Eisini umfatað er burturlegging upp á ábyrgdir og óbrúktar kredittir og seinni virðisjavnan av hesum postum. Niðurskriving upp á ábyrgdir verður bókað sum burturlegging móti tapi upp á ábyrgdir. Niðurskriving upp á óbrúktar kredittir verður bókað sum aðrar burturlagdar skyldur.

Skattur
Skattur í árinum, sum umfatar ársins aktuella skatt og broyting í útsettum skatti, verður í rakstrarroknskapinum bókað við tí partinum, sum stavar frá ársúrslitinum og beinleiðis á eginkapitalin við tí partinum, sum stavar frá bókingum beinleiðis á eginognina.

Sparikassin er ikki samskattaður við dótturfeløg.

Fíggjarstøða

Kassapeningur og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum
Kassapeningur og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum umfatar goymslu av peningaseðlum og myntum í øllum gjaldoyrum og innistandandi uttan uppsøgn í tjóðbankum.

Áogn í peningastovnum og tjóðbankum
Áogn í peningastovnum og tjóðbankum umfatar áogn í peningastovnum og tíðarinnskot í tjóðbankum. Roknskaparposturin verður uppgjørdur sum amortiseraður kostprísur, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Útlán og aðrar áognir
Útlán og aðrar áognir verða uppgjørdar sum amortiseraður kostprísur frádrigið móttiknar kostnaðir og stovningarprovisjónir, har lagt er afturat munandi transaktiónskostnaðir, sum eru partur av effektivu rentuni á láninum.

Útlán og aðrar áognir verða javnan kannað fyri niðurskrivingartørv út frá fastløgdum objektivum ábendingum um virðisminking, partvíst einsæris fyri øll signifikant útlán og lán, sum ikki hóska í ein bólk, og partvíst sum bólkar av útlánum, sum hava felags eyðkenni viðvíkjandi kredittváða. Niðurskrivað verður við muninum millum roknskaparliga virðið áðrenn niðurskrivingar og nútíðarvirðið av væntaðu framtíðar gjaldsstreyminum av útláninum.

Ein objektiv ábending um virðisminking verður roknað at vera til staðar, um ein ella fleiri av hesum hendingum fyriliggja:

- Lántakarin er í fíggjarligum trupulleikum
- Lántakarin heldur ikki treytirnar í lánsavtaluni
- Treytirnar í lánsavtaluni vera gjørdar linari vegna lántakarans fíggjarligu trupulleikar
- ella tað er sannlíkt, at lántakarin fer í konkurs ella verður umfataður av aðrari fíggjarligari endurreisn

Fyri útlán og ágóðar, sum ikki eru niðurskrivað einsæris, metir sparikassin fyri hvønn bólk av útlánum, hvørt talan er um objektiva ábending um virðisminking.

Sparikassin metir um niðurskrivingartørv av bólkum av útlánum, sum hava felags eyðkenni viðvíkjandi kredittváða. Sparikassin bólkar útlánini í 3 bólkar, ein fyri privatkundar og tveir fyri vinnukundar.

Metingin av bólkunum verður gjørd eftir einum segmenteringsmyndli, sum er mentur av Felagnum fyri Lokalar Pengastovnar, sum eisini stendur fyri viðlíkahaldi og framhaldandi menning av myndlinum. Myndilin fastleggur samanhangin i ymsu bólkunum millum staðfest tap og nakrar signifikantar forklárandi landsbúskaparligar variablar við eini linju regressiónsgreining. Sum variablar verður m.a. brúkt arbeiðsloysi, húsaprísir, renta, tal av konkursum/tvingsilssølum v.m.

Segmenteringsmyndilin er í útgangsstøðinum útroknaður grundað á tapsupplýsingar fyri allan peningastovnsgeiran. Sparikassin skal tí meta, um tilpassast skal til egin viðurskifti, soleiðis at tað eru hesi tilpassaðu estimatini, sum verða brúkt í útrokningini av niðurskriving upp á bólkar. Fyri hvønn bólk av útlánum og ágóðum fæst eitt estimat, sum sigur, hvussu stór virðisminkingin er í prosent av einum bólki á fíggjarstøðudagfestingini. Við at samanbera upprunaliga tapsváðan fyri einstaka útlánið við tapsváðan við endan á aktuella roknskaparskeiðnum, framkemur upphæddin frá einstaka útláninum til niðurskrivingarnar fyri bólkar.

Leasing
Norðoya Sparikassi hevur hvørki leasingogn ella skyldur.

Fíggjarlig ogn (lánsbrøv og partabrøv)
Fíggjarlig ogn sum t.d. lánsbrøv, partabrøv og aðrir kapitalpartar verða bókaðir til dagsvirði.

Fyri virðisbrøv, sum eru skrásett á keypsskála, verður dagsvirðið ásett eftir alment noteraða kursinum við afturlating á fíggjarstøðudagfestingini, um ikki hesin kursur roknast fyri at vera misvísandi fyri veruliga dagsvirðið.

Í øllum øðrum førum verður dagsvirðið ásett eftir alment gókendum virðisásetingarháttum, sum hava til endamáls at áseta transaktiónsprísin, sum hevði verið við handli á uppgerðardegnum millum óvildugar partar, sum handla eftir vanligum handilsligum fortreytum.

Tá virðið verður mált, verður hædd tikin fyri øllum kendum marknaðarupplýsingum, sum kunnu metast at hava ávirkan á dagsvirðið, og sum luttakarar á marknaðinum væntast at taka við í prísásetingini av viðkomandi fíggjarамboði.

Um so er, at álítandi dagsvirði ikki kann ásetast fyri ónoteraðar kapitalpartar, verður virðið sett til kostprís.

Lánsbrøv til amortiseraðan kostprís

Íløgur sum sparikassin hevur heilt til gjalddagin, eru skrásettar á einum virknum marknaði, og eru keyptar við tí fyri eyga, at fáa vinning í tíðarskeiðinum fram til gjalddagin. Hesar íløgur, sum sparikassin hevur til gjalddagin, verða í fyrstu syftu roknaðar til dagsvirði, sum er kostprísur, umframt kostnaður ið beinleiðis kemur av keypinum. Í aðru syftu verða lánsbrøvini roknað til amortiseraðan kostprís og kunnu víkja frá dagvirði.

Kapitalpartar í tilknýttum og assosieraðum fyritøkum

Kapitalpartar í tilknýttum fyritøkum vera í fíggjarstøðuni hjá móðurfelagnum roknað eftir innara virði.

Kapitalpartar í assosieraðum fyritøkum verða roknaðir eftir innara virði. Hesin háttur viðførir, at kapitalpartar verða roknaðir eftir lutfalsliga virðinum av roknskaparliga innara virðinum hjá fyritøkuni, har lagt verður afturat fyri grundaðum, men ikki gjøgnumførdum uppskrivingum av fastari ogn og eftir eliminering av gjøgnumførdum, men ikki grundaðum uppskrivingum av fastari ogn, út frá sparikassans vanligu krøvum til avkast av íløgum í fasta ogn upp á 7-8 %.

Úrslitapartar eftir skatt og eliminering verður tikið við í rakstrarroknskapin.

Íløguognir

Íløguognir umfata fastar ognir, sum sparikassin eigur, við tí endamáli at fáa leiguinntøkur og/ella kapitalvinning frá sølu.

Íløguognir verða settar til dagsvirði.

Dagsvirði fyri íløguognir verður sum høvuðsregla uppgjørt við støði í væntaða avkastinum av ognini eftir einum avkastprosenti, sum er einsæris ásett fyri ognina. Avkastprosentið er treytað av, hvar ognin liggur, slag av ogn, nýtslumøguleikum, innrætting og treytum í leigusáttmálum, og er sparikassans avkastkrav fyri íløguognir 7-8 %.

Fyri smærri ognir, sum regluliga verða handlaðar til almannakunngjørdar prísir, verður dagsvirðið ásett við støði í hesum prísum.

Virðisjavnan verður bókað yvir rakstrarroknskapin í roknskaparpostinum kursjavnan.

Fastognir til egna nýtslu (domicilognir)

Fastognir til egna nýtslu (domicilognir) eru ognir, sum sparikassin brúkar til egnan rakstur sum fyrisiting, deild ella aðrar tænastur. Ognin verður roknað sum domicilogn, um meginparturin av samlaðu gólvvíddini verður brúktur til sparikassans egna rakstur.

Domicilognir verða settar til endurmett virði frádrigið avskrivingar.

Domicilognir skulu í fyrsta umfari ásetast til kostprís og í aðru atløgu ásetast til endurmett virði, sum er dagsvirði á metingardagfestingini frádrigið eftirfylgjandi av- og niðurskrivingar.

Dagsvirðið fyri domicilognir verður sum meginregla ásett við støði í væntaða avkastinum og einum einsæris ásettum avkastprosenti. Sparikassans krav til avkastprosent fyri domicilognir er 7 %.

Fyri smærri ognir, sum regluliga verða handlaðar til almannakunngjørdar prísir, verður dagsvirðið ásett við støði í hesum prísum.

Kostprísurin umfatar útveganarvirðið og kostnaðin, sum beinleiðis stavar frá útvegan, inntil ognin var klár at taka í nýtslu.

Endurmetingar verða gjørdar soleiðis, at roknskaparliga virðið ikki víkir munandi frá dagsvirðinum á dagfestingini fyri fíggjarstøðuna.

Avskrivingar fyri domicilognir verða roknaðar eftir linjuháttinum yvir væntaðu nýtslutíðina við støði í endurmetta virðinum. Væntaða nýtslutíðin er 50 ár, svarandi til 2 % p.a. Grundstykkir verða ikki avskrivað.

Hækkingar í endurmetta virðinum á domicilognum verður beinleiðis ført yvir eginkapitalin, uttan so at hækkingin svarar til eina lækking, sum áður er tikin við í rakstrarroknskapin.

Fall í endurmetta virðinum á eini domicilogn verður tikið við í rakstrarroknskapin, uttan so at fallið svarar til eina hækking, sum áður er tikin við í rakstrarroknskapin. Í slíkum førum verður virðisfallið ført beinleiðis yvir eginkapitalin.

Aðrar materiellar ognir

Aðrar materiellar ognir verða settar til kostprís frádrigið akkumuleraðar av- og niðurskrivingar. Kostprísurin umfatar útveganarvirðið og kostnaðin, sum beinleiðis stavar frá útvegan, inntil ognin var klár at taka í nýtslu.

Avskrivað verður eftir linjuháttinum yvir væntaða nýtslutíð fyri ognina upp á millum 3 og 8 ár.

Ognir, ið eru fyribils ogn

Ognir, ið eru fyribils ogn, umfata ognir, sum eru yvirtiknar frá kundamillumverandi, sum bert er ogn sparikassans fyribils, og har søla væntast innan stutta tíð, og har søla er sera sannlík.

Materiell støðisogn, sum er fyribils ogn, verður bókað til lægra virðið av roknskaparliga virðinum og dagsvirðinum frádrigið sølukostnað.

Onnur ogn

Onnur ogn umfatar ognir, sum ikki kunnu setast undir aðrar ognarpostar. Posturin umfatar mest áogn av rentum og provisjónum og positivt marknaðarvirði av avleiddum fíggjaramboðum.

Avleidd fíggjaramboð verða roknað til dagsvirði, ímeðan aðrir postar verða roknaðir til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar undir ogn umfata goldnar kostnaðir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum.

Tíðaravmarkingar undir skuld umfata móttiknar provisjónir, sum viðvíkja seinni roknskaparárum. Tíðaravmarkingar verða roknaðar til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Útgivin lánsbrøv

Útgivin lánsbrøv verða í fyrstu syftu innroknað til netto lánsupphæddina, eftir at kostnaður er trektur frá. Í aðru syftu verða tey roknað til amortiseraðan kostprís. Munurin ímillum netto lánsupphæddina og nominella virðið, verður tikið við í raksturin sum rentuútreiðslur yvir lánitíðina.

Eftirsett kapitalinnskot

Eftirsett kapitalinnskot og hybridur kjarnukapitalur verður tikið við, tá skyldan er átikin og roknað sum móttikin upphædd, frádrigið kostnaðir í hesum sambandi og við væntaðu uppskrivingini lagt afturat.

Í seinni tíðarskeiðum verður eftirstillað kapitalinnskot roknað til amortiseraðan kostprís, svarandi til kapitaliseraða virðið roknað við grundarlagi í effektivu rentuni.

Onnur skuld og onnur fíggjarlig ábyrgd

Onnur skuld fevnir serliga um skyldugar rentur og provisjónir, kostnaðir og negativt marknaðarvirði av avleiddum fíggjarligum tólum.

Avleidd fíggjarlig tól setast til dagsvirði, ímeðan aðrir postar setast til amortiseraðan kostprís, sum vanliga svarar til áljóðandi virði.

Skattur

Aktuellar skattaskyldur og aktuell áogn av skatti verða í fíggjarstøðuni bókað sum roknaður skattur av ársins skattskyldugu inntøku, javnað fyri skatt av skattligum úrsliti frá undanfarnum árum. Útsettur skattur verður roknaður við grundarlagi í tíðarfráviki ímillum roknskaparlig og skattlig virði av ognum og skyldum.

Útsettur skattur verður roknaður við grundarlagi í skattareglum og skattaásetingum, sum eru galdandi á dagfestingini fyri fíggjarstøðuni.

Útsett skattaáogn verður roknað sum tann upphæddin, sum verður brúkt, til dømis við javnan av skatti av framtíðar vinningi, ella við mótrokning í útsettum skattskyldum innan somu løgfrøðisligu skattaeind.

Avsetingar til útreiðslur

Starvsfólkaskyldur, ábyrgdir og aðrar skyldur, har stødd ella gjaldsfreist eru ókend, verður tikið við, tá tað á dagfestingini fyri fíggjarstøðuni er sannlíkt, at skyldan fer at kosta sparikassanum pening, og at upphæddin fyri skylduna kann gerast upp álítandi.

Skyldur roknast eftir bestu meting yvir teir kostnaðir, sum eru neyðugir fyri at innfría skyldina. Við útrokning av avsettum skyldum verður afturdiskontering gjørd, um tað hevur týdning.

Statsábyrgd

Sparikassin var tilknýttur skipanini fyri statsábyrgd, sum var galdandi til 30. september 2010. Ábyrgdarprovisjónin verður tikin við í rakstrarroknskapin eftir linjuháttinum yvir ábyrgdartíðarskeiðið undir aðrar rakstrarútreiðslur. Sparikassans skyldur til rindan av møguligum tapum, er ein avsett skylda, tá tað er sannlíkt, og kann hon uppgerast álítandi, verður hon roknað upp í rakstrarroknskapin undir niðurskrivingar upp á útlán og áogn v.m.

Avleidd fíggjarlig tól

Avleidd fíggjarlig tól verða í fyrsta umfari tikin við í fíggjarstøðuna til kostprís og í øðrum umfari til dagsvirði. Positiv og negativ dagsvirði av avleiddum fíggjarligum tólum innganga undir aðrar ognir, ávikavist aðrar skyldur. Dagsvirðið av avleiddum fíggjarligum tólum verður uppgjørt við støði í marknaðarupplýsingum.

Broyting í dagsvirðinum av avleiddum fíggjarligum tólum, sum ikki hava støðu sum tryggingaramboð, verða tikin við undir virðisjavnan.

Roknskaparlig trygd

Eingi fíggjarlig tól lúka krøvini fyri trygging av dagsvirðinum av eini ogn ella skyldu. Tær serligu roknskaparligu ásetingarnar fyri tryggingaramboð verða tí ikki nýtt.

Segmentupplýsingar

Av tí at virksemið og marknaðirnir ikki víkja frá innanhýsis, er í roknskapinum ikki upplýst um, hvussu netto rentu- og kostnaðarinntøkur og virðisjavnan er býtt upp á virkisøkir og á landafrøðiligar marknaðir.

Nota

3 5 ára yvirlit

Lyklatøl	2012	2011	2010	2009	2008
Solvensprosent	18,1	16,4	14,8	16,1	15,0
Kjarnukapitalprosent	18,1	16,4	14,8	16,1	14,7
Renting av eginpeningi áðrenn skatt	-2,2	-0,9	-28,1	-18,3	-21,6
Renting av eginpeningi aftaná skatt	-11,6	-0,9	-28,1	-15,2	-19,0
Úrslit fyri hvørja kostnaðarkrónu	0,96	0,98	0,53	0,56	0,38
Rentuváði	3,6	2,8	2,5	2,0	1,4
Gjaldoyrastøða	0,4	0,3	0,3	0,0	1,2
Gjaldoyraváði	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Útlán og niðurskrivingar í mun til innlán	93,9	107,0	113,6	100,2	94,9
Gjaldføri yvir lógarinnar kravi	172,7	128,3	218,0	102,4	156,9
Stórir kundar tilsamans í mun til basiskapital	56,8	91,7	101,2	85,1	86,1
Partur av ágóða við niðursettari rentu	4,0	3,2	2,4	2,2	0,7
Akkumulerað niðurskrivingarprosent	3,7	3,7	5,8	3,1	2,6
Taps- og niðurskrivingarprosent í árinum	1,1	0,7	2,7	2,1	2,2
Útlánsvøkstur í árinum	-8,8	-4,6	-7,4	-1,1	1,6
Útlán í mun til eginpening	8,7	9,2	9,6	7,8	6,5

Høvuðstøl (1.000 DKK)	2012	2011	2010	2009	2008
Rakstrarroknskapartøl					
Netto rentu- og kostnaðarinntøkur	75.789	72.320	76.953	67.615	78.876
Aðrar vanligar inntøkur	1.646	548	785	1.707	1.126
Vanligar inntøkur íalt	**77.435**	**72.868**	**77.738**	**69.322**	**80.002**
Rakstrarútreiðslur o.a.	53.998	57.235	63.564	51.443	56.085
Avskrivingar, ítøkilig ogn	3.250	3.491	3.986	4.571	7.966
Aðrar vanligar útreiðslur	2.554	0	5.205	7.294	25
Vanligar útreiðslur íalt	**59.802**	**60.726**	**72.755**	**63.308**	**64.076**
Úrslit av vanligum rakstri	**17.633**	**12.142**	**4.983**	**6.014**	**15.926**
Virðisjavnan	-4.325	-2.381	-13.421	-7.905	-20.787
Tap og niðurskrivingar, skuldarar	17.143	11.323	49.306	46.341	45.126
Úrslit av kapitaláhugamálum	0	0	-88	485	-17.845
Úrslit áðrenn skatt	**-3.835**	**-1.562**	**-57.832**	**-47.747**	**-67.832**
Skattur	16.221	0	0	-8.156	-8.103
Ársúrslit	**-20.056**	**-1.562**	**-57.832**	**-39.591**	**-59.729**
Fíggjarstøða					
Útlán	1.480.416	1.623.652	1.702.258	1.837.592	1.858.858
Virðisbrøv	221.599	264.862	352.096	245.083	229.884
Innlán	1.638.433	1.585.004	1.580.707	1.892.799	2.009.083
Javni	1.979.067	2.184.545	2.493.076	2.266.384	2.450.176
Eginpeningur	155.055	175.445	176.761	234.720	287.332
Basiskapitalur	205.543	209.604	210.653	268.332	278.733

Samanberingstøl eru ikki tillagað broytingum í nýttum roknskaparhátti fyri 2008 - 2010.

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
4	**Rentuinntøkur**		
	Innistandandi í peningastovnum o.a.	266	1.917
	Útlán	106.617	110.176
	Lánsbrøv	2.552	4.630
	Fíggjarlig tól	0	5
	Aðrar rentuinntøkur	0	16
	Rentuinntøkur tilsamans	**109.435**	**116.744**
5	**Rentuútreiðslur**		
	Innistandandi hjá peningastovnum	526	208
	Innlán	27.243	28.220
	Útgivin lánsbrøv í samband við Bankapakka II	3.206	13.924
	Eftirstillað kapitalinnskot í samband við Bankapakka II	5.647	5.822
	Aðrar rentuútreiðslur	2.061	2.016
	Rentuútreiðslur tilsamans	**38.683**	**50.190**
6	**Kostnaðar- og provisjónsinntøkur**		
	Virðisbrøv og goymsla	47	79
	Gjaldstænastur	1.805	1.966
	Lánisakskostnaður	1.909	1.543
	Provisjón av ábyrgdum	751	647
	Aðrar kostnaðar- og provisjónsinntøkur	1.965	2.024
	Tilsamans	**6.477**	**6.259**
7	**Virðisjavnan**		
	Útgivin lánsbrøv	-662	-300
	Lánsbrøv	-41	-391
	Partabrøv	-1.509	4.353
	Íløguognir	-204	189
	Gjaldoyra	37	79
	Fíggjarlig tól	-1.946	-6.311
	Virðisjavnan tilsamans	**-4.325**	**-2.381**
8	**Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting**		
	Løn og samsýning til umboðsráð, nevnd og stjórn		
	Stjórn	1.947	1.895
	Nevnd	810	600
	Umboðsráð	158	148
	Tilsamans	**2.915**	**2.643**
	Starvsfólkaútreiðslur		
	Løn	21.401	20.654

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
8	**Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting (framhald)**		
	Eftirløn	3.375	2.837
	Útreiðslur til sosiala trygd	3.106	3.085
	Tilsamans	**27.882**	**26.576**
	Aðrar fyrisitingarútreiðslur	23.201	28.017
	Útreiðslur til starvsfólk og fyrisiting tilsamans	**53.998**	**57.236**
	Miðaltal av starvsfólkum, ársverk	46,2	46,7

Sparikassin hevur ikki í roknskaparárinum veitt avriksløn ella bonus, hvørki til nevnd, stjórn ella starvsfólk. Sparikassin hevur heldur ikki undanfarin ár veitt avriksløn ella bonus, og hevur heldur ongar ætlanir um framyvir at gera tað.

Vísandi til lóg um statsligt innskot í fíggjarstovnar § 8, stk. 9 hevur sparikassin í útroknan og uppgerð av skattskyldugu inntøkuni bert frádrigið helmingin av samsýningini til stjórnina, ella tkr. 974.
Stjórin kann av Norðoya Sparikassa uppsigast við 12 mánaðar freist og kann sjálvur siga upp við 3 mánaðar freist.

		2012	2011
	Útreiðslur til grannskoðan		
	Samlað samsýning til tey umboðsráðsvaldu grannskoðaravirkini, ið fremja lógarkravdu grannskoðanina	1.544	1.476
	Harav annað arbeiði enn grannskoðan	597	450

Norðoya Sparikassi hevur ikki innanhýsis grannskoðan.

Nota		2012	2011
9	**Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum**		
	Bygningar	788	203
	Maskinur og innbúgv	2.462	3.288
	Av- og niðurskrivingar av ítøkiligum ognum tilsamans	**3.250**	**3.491**
10	**Aðrar rakstrarútreiðslur**		
	Bidrag til Garantifonden	2.202	0
	Uppskriving eftirstillað kapitalinnskot	352	0
	Aðrar rakstrarútreiðslur tilsamans	**2.554**	**0**
11	**Niðurskrivingar upp á útlán v.m.**		
	Individuellar niðurskrivingar		
	Akkumuleraðar niðurskrivingar upp á útlán við ársbyrjan	59.287	90.094
	Niðurskrivingar upp á útlán í árinum	24.395	35.154
	Afturførdar niðurskrivingar	-12.297	-22.997
	Avskrivingar (staðfest tap)	-18.231	-42.964
	Akkumuleraðar individuellar niðurskrivingar upp á útlán við ársenda	**53.154**	**59.287**

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
11	**Niðurskrivingar upp á útlán v.m. (framhald)**		
	Niðurskrivað útlán í alt, áðrenn niðurskrivingar	163.099	190.789
	Individuellar niðurskrivingar íalt	-53.154	-59.287
	Niðurskrivað útlán íalt, eftir niðurskrivingar	**109.945**	**131.502**
	Bólkaðar niðurskrivingar		
	Akkumuleraðar niðurskrivingar upp á útlán við ársbyrjan	4.814	3.046
	Niðurskrivingar upp á útlán í árinum	2.023	5.427
	Afturførdar niðurskrivingar	-1.248	-3.659
	Akkumuleraðar bólkaðar niðurskrivingar upp á útlán við ársenda	**5.589**	**4.814**
	Niðurskrivað útlán í alt, áðrenn niðurskrivingar	1.251.762	1.511.520
	Bólkaðar niðurskrivingar íalt	5.589	4.814
	Niðurskrivað útlán íalt, eftir niðurskrivingar	**1.246.173**	**1.506.706**
	Niðurskrivingar tilsamans	**58.743**	**64.101**
	Individuellar burturleggingar upp á ábyrgdir		
	Akkumuleraðar burturleggingar upp á ábyrgdir við ársbyrjan	0	695
	Burturleggingar í árinum	443	0
	Afturførdar burturleggingar	0	-695
	Akkumuleraðar burturleggingar upp á ábyrgdir við ársenda	**443**	**0**
	Niðurskrivingar og burturleggingar tilsamans	**59.186**	**64.101**
	Samanseting til rakstrarroknskapin		
	Individuellar niðurskrivingar upp á útlán netto	12.098	12.158
	Individuellar burturleggingar upp á ábyrgdir netto	443	-695
	Bólkaðar niðurskrivingar netto	774	1.769
	Renta av niðurskrivaðum parti av lánum	-2.640	-4.392
	Staðfest tap í árinum, ið ikki áður eru niðurskrivað	2.842	3.526
	Inngoldið til áður avskrivað krøv	-372	-1.043
	Niðurskrivingar av yvirtiknum ognum	3.998	0
	Niðurskrivingar og burturleggingar til rakstrarroknskapin í árinum	**17.143**	**11.323**

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
12	**Skattur**		
	Broyting av útsettum skatti	-16.215	0
	Goldin skattur	-6	0
	Tilsamans	**-16.221**	**0**
13	**Ogn hjá fíggjarstovnum og tjóðbankum**		
	Uttan uppsøgn	36.156	11.160
	Uppsøgn til og við 3 mðr.	0	149.991
	Ogn hjá peningastovnum o.ø. tilsamans	**36.156**	**161.151**
14	**Útlán**		
	Uttan uppsøgn	0	196
	Uppsøgn til og við 3 mðr.	38.459	72.247
	Yvir 3 mðr. til og við 1 ár	88.933	114.567
	Yvir 1 ár til og við 5 ár	398.133	372.242
	Yvir 5 ár	954.891	1.064.400
	Útlán tilsamans	**1.480.416**	**1.623.652**
15	**Lánsbrøv**		
	Skrásett á keypsskálum - dagsvirði	10.299	10.242
	Skrásett á keypsskálum - amortiserað kostprís	195.404	242.215
	Lánsbrøv tilsamans	**205.703**	**252.457**
	Munur á amortiseraðum kostprísi og dagsvirði	-2.721	1.176
	Lánsbrøv til dagsvirði tilsamans	**202.982**	**253.633**
16	**Partabrøv**		
	Onnur partabrøv	6.896	11.396
	Partabrøv tilsamans	**6.896**	**11.396**

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
17	**Kapitalpartar í assosieraðum fyritøkum**		
	Samlaður keypsprísur við ársbyrjan	2.461	2.461
	Samlaður keypsprísur við ársenda	2.461	2.461
	Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársbyrjan	-1.453	-1.453
	Upp- og niðurskrivingar í árinum	-1.008	0
	Samlaðar upp- og niðurskrivingar við ársenda	**-2.461**	**-1.453**
	Bókað virði við ársenda	**0**	**1.008**

	Úrslit 2011 1.000 DKK	Eginogn 31.12.11 1.000 DKK	Ognarpartur	Eginognarpartur
Assosieraðar fyritøkur				
Partur av eginpeningi				
Sp/f KÍ-høllin	-83	1.948	50 %	0

Sp/f KÍ-høllin, fastognarfelag,
eigur og rekur ítróttarhøll í Klaksvík

	2012	2011
Millumverandi við assosieraðar fyritøkur		
Útlán til núverandi assosieraðar fyritøkur	6.462	6.477
Útlán til fyrrverandi assosieraðar fyritøkur	0	13.296
Ogn tilsamans	**6.462**	**19.773**
Skuld til lánistovnar	0	0
Áogn í Norðoya Sparikassa	0	100
Skuld tilsamans	**0**	**100**

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
18	**Ítøkiligar ognir**		
	Fastar ognir		
	Íløgurognir		
	Dagsvirði við ársbyrjan	21.644	17.069
	Tilgongd	1.270	4.386
	Aðrar broytingar í árinum	-204	189
	Dagsvirði við ársenda	**22.710**	**21.644**
	Ognir til egnu nýtslu		
	Útveganarvirði við ársbyrjan	18.922	21.673
	Tilgongd	555	0
	Frágongd	-5.000	-2.548
	Av- og niðurskrivingar í árinum	-210	-203
	Broytingar til endurmett virði	-577	0
	Útveganarvirði við ársenda	**13.690**	**18.922**
	Bókað virði av føstum ognum við ársenda	**36.400**	**40.566**
	Virðisáseting er gjørd av innanhýsis metingarfólki		
	Maskinur, innbúgv o.a.		
	Keypsvirði við ársbyrjan	41.452	41.109
	Tilgongd	0	343
	Frágongd	-100	0
	Samlaður keypsprísur við ársenda	**41.352**	**41.452**
	Avskrivingar við ársbyrjan	29.483	26.195
	Avskrivingar í árinum	2.462	3.288
	Avskrivingar við ársenda	**31.945**	**29.483**
	Bókað virði av maskinum, innbúgv o.a. við ársenda	**9.407**	**11.969**
19	**Útsett skattaáogn**	**0**	**16.215**
	Samlað hall	170.984	167.149
	Roknaður skattur	18 %	18 %
	Roknaður skattur av halli	30.777	30.087
	Útsett skattaáogn	**0**	**16.215**

Sparikassin hevur í roknskapinum fyri 2008 og 2009 aktiverað skatt av halli fyri tilsamans 16,2 mió. kr. Íroknað hallið frá 2010 til 2012 er samlaða skattliga hallið nú 171 mió. kr. Fíggjareftirlitið hevur í skrivi til peningastovnarnar í desember 2012 hert krøvini, og víst á, at virðisáseting av aktiveraðum skatti skal byggja á varligar metingar og skulu í ávísan mun kunna skjalprógvast. Sparikassin hevur tí valt at niðurskriva útsetta skattin frá 16,2 mió. kr. til 0 kr.

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
20	**Aðrar ognir**		
	Roknaðar rentur tilgóðar	3.670	2.761
	Aðrar ognir	1.963	3.913
	Aðrar ognir tilsamans	**5.633**	**6.674**
21	**Skuld til peningastovnar og tjóðbankar**		
	Skuld til tjóðbankar	100.493	0
	Skuld til peningastovnar	2.005	80
	Skuld til peningastovnar og tjóðbankar tilsamans	**102.498**	**80**
	Skuld til peningastovnar og tjóðbankar eftir avtalutíðarskeiði		
	Uttan uppsøgn	0	80
	Yvir 1 ár til og við 5 ár	102.498	0
22	**Innlán**		
	Uttan uppsøgn	853.425	717.569
	Við uppsøgn	560.854	377.238
	Tíðarinnskot	81.577	349.688
	Serinnlán	142.577	140.509
	Innlán tilsamans	**1.638.433**	**1.585.004**
	Innlán eftir avtalutíðarskeiði		
	Uttan uppsøgn	874.760	717.569
	Uppsøgn til og við 3 mðr.	111.982	125.753
	Yvir 3 mðr. til og við 1 ár	345.622	391.479
	Yvir 1 ár til og við 5 ár	141.114	189.836
	Yvir 5 ár	164.955	160.367
	Innlán tilsamans	**1.638.433**	**1.585.004**
23	**Útgivin lánsbrøv**		
	Lánsbrøv við statsveðhaldi	0	350.000
	Kostnaður	0	-157
	Útgivin lánsbrøv íalt	**0**	**349.843**
24	**Eftirstillað kapitalinnskot**		
	Hybridur kjarnukapitalur frá danska statinum	50.591	50.591
	Kostnaður	0	-217
	Uppskriving	352	0
	Eftirstillað kapitalinnskot við ársenda	**50.943**	**50.374**

Hybridur kjarnukapitalur verður rentaður við 10,7321 % við møguleika fyri skiftandi rentuískoyti. Kapitalurin kann afturgjaldast í tíðarskeiðinum 10.09.2012 - 09.09.2014 til kurs pari, 10.09.2014 - 09.09.2015 til kurs 105 og eftir hetta til kurs 110.

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
25	**Ábyrgdarpeningur**		
	Ábyrgdarpeningur við ársbyrjan	7.129	6.635
	Broytingar, netto	-334	494
	Ábyrgdarpeningur við ársenda	**6.795**	**7.129**
26	**Aðrar skyldir uttanfyri javnan**		
	Fíggjarábyrgdir	5.776	7.398
	Aðrar skyldir	37.074	37.151
	Aðrar skyldir uttanfyri javnan tilsamans	**42.850**	**44.549**

Sparikassin er partur av einum trætumáli í sambandi við eitt arbeiði, ið arbeiðstakari hevur gjørt fyri sparikassan.
Sparikassin metir seg ikki at eiga at gjalda hesa upphædd. Men tað hvílir á sparikassanum ein ávísur prosessváði í hesum máli, um tað endar við at verða avgjørt á rættsligan hátt, tó í mesta lagi uml. 1 mió. kr.

Sparikassin er eisini bundin av leigusáttmálum og stuðulssáttmálum, sum tilsamans er 1.563 tkr. fyri alt árið 2013.

Nota		2012	2011
27	**Ognir settar sum trygd**		
	Sektorpartabrøv	4.087	0
	Útlán	269.712	0
	Ognir settar sum trygd íalt	**273.799**	**0**

Omanfyri standandi ognir eru settar sum trygd fyri lánimøguleikar á íalt 175,3 mió. kr. í danska tjóðbankanum, sum 31.12.2012 vóru trektir 100 mió. kr. Lánið er afturgoldið í 2013 og eru ognirnar tí ikki longur settar sum trygd.

28 **Ognarviðurskifti**

Norðoya Sparikassi er ábyrgdarsparikassi, og er ongin ánari av peningaogn ella avlopi sparikassans. Sparikassin hevur yvir 2000 ábyrgdarar, sum 4. hvørt ár velja eitt umboðsráð, ið telur 39 limir.

29 **Nærstandandi partar**

Nærstandandi partar hjá Norðoya Sparikassa eru:

Nevndar- og stjórnarlimir
Assosieraðar fyritøkur

Allar avtalur millum nærstandandi partar og Norðoya Sparikassa eru gjørdar til marknaðartreytir.

Avtalur við nevndar- og stjórnarlimir umfata bert vanliga løn, meðan engagement við nevndar- og stjórnarlimir fram ganga av notu 30.

Avtalur við assosieraðar fyritøkur umfata vanligan rakstur. Millumverandi við assosieraðar fyritøkur framganga av notu 17.

Nota		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
30	**Nevnd og stjórn**		
	Lán, veðhald, borgsskyldur ella ábyrgdir og trygdir, stovnað fyri stjórn og nevnd sparikassans ella nærstandandi hjá hesum.		
	Stjórn, rentustig 5,5 % - 9,5 %	1.765	1.931
	Nevnd íroknað starvsfólkavald, rentustig 5,5 % - 9,5 %	5.562	4.530
	Tilhoyrandi trygdir		
	Stjórn	2.259	2.265
	Nevnd	6.415	6.387

Vísandi til kunngerð um fíggjarligar frágreiðingar frá kredittstovnum § 119, stk. 4, hevur sparikassin valt ikki at gera hesar upplýsingar upp fyri umboðsráðið.

31 **Kredittváðar**

Vinnugreinamiðsavnan

Sparikassin hevur í kredittpolitikki sínum ásett at vinnulán kunnu vera upp til 45 % av kredittváða sparikassans. Vinnuligi parturin var tann 31.12.2012 eftir niðurskrivingar 33,5 %.

Eisini er í kredittpolitikkinum ásett hámørk fyri hvussu stórur partur av kredittváða sparikassans kann vera í hvørji einstakari vinnugrein, soleiðis at sparikassin ikki er ov nógv eksponeraður ímóti nakrari einstakari vinnugrein.

Sparikassin metir, at vinnulán sparikassans hava eina hóskandi spjaðing á vinnugreinar.

Talvan vísir býtið av kredittváða sparikassans íroknað ábyrgdir og eftir niðurskrivingar og burturleggingar:

	2012
Almennir myndugleikar	**0 %**
Vinnur	
Fiskivinna	2,8 %
Framleiðsluvinna	3,8 %
Byggivinna	3,4 %
Handil, matstovu- og gistingarhúsvinna	12,6 %
Flutningur	0,6 %
Kreditt-, fíggingar- og tryggingarvinna	1,0 %
Handil og umsiting av fastari ogn	6,4 %
Aðrar vinnur	3,0 %
Vinnur tilsamans	**33,5 %**
Privat	**66,5 %**
Tilsamans	**100,0 %**

Nota

31 Kredittváðar (framhald)

Vektaður váði í samband við kredittváða o.tl.

	2012
	1.000 kr.
Stjórnir, tjóðbankar, lokalir myndugleikar o.tl.	0
Fíggjarstovnar	8.966
Vinnukundar	287.072
Detailkundar	225.423
Tryggjað við veð í fastogn	293.423
Trot og eftirstøður	122.168
Dekkað lánsbrøv	4.583
Aðrar eksponeringar, herundir aktiv uttan mótpart	74.300
Tilsamans	**1.015.935**

Bonitetsbólking

Sparikassin bólkar øll útlán í bonitetsbólkar samsvarandi karakterstiga Fíggjareftirlitisins. Bólkarnir eru hesir: Bólkur "3" eru kundar við góðum boniteti, "2a" eru kundar við vanligum boniteti, "2b" eru kundar við ávísum veikleikateknum, "2c" eru kundar við munandi veikleika teknum og "1" eru niðurskrivingarkundar.

Sparikassin endurmetir reguliga ásetingina av boniteti. Sparikassin avsetur orku til at viðgera veik engagement herundir serliga engagement við boniteti "2c" og "1", hetta fyri at fyribyrgja størri niðurskrivingum og avskrivingum.

Bonitetsásetingin hevur eisini týðandi leiklut í sambandi við viðgerð av nýggjum lániumsóknum.

Landafrøðilig spjaðing

Í dag er størri helmingurin av útlánunum í sparikassanum frá upprunaliga virkisøki sparikassans í Norðoyggjum meðan minni helmingurin er í teimum økjunum, sum deildir sparikassans í Saltangará, Fuglafirði og Tórshavn fevna um. Sparikassin metir, at landafrøðiliga spjaðingin av útlánum sparikassans er umboðandi fyri landið, og tí ikki er at rokna sum ein serligur váði. Hinvegin ásannar sparikassin, at føroyski búskapurin er merktur av størri sveiggjum enn størri búskapir, sum byggja á meiri fjøltáttaða framleiðslu, og at tað kann roknast at síggjast aftur í fíggjargeiranum.

Stór engagement, sum eru størri enn 10 % av basiskapitalinum

Sparikassin hevur nøkur engagement, sum eru 10 % ella meira av basiskapitalinum. Summurin av stórum engagementum var tann 31.12.2012 íalt 56,8 % av basiskapitali sparikassans. Hetta er munandi minni enn eitt ár frammanundan, tá talið var 91,7 %, sum sparikassin metti at vera ov høgt. Eftirlitsdiamanturin hjá Fíggjareftirlitinum, ásetur markið til 125 %. Sparikassin arbeiðir støðugt við at minka um partin av stórum engagementum.

20 tey størstu engagement sparikassans

Hesi engagement (íroknað tey sum eru størri enn 10 % av basiskapitalinum, sum eru viðgjørd omanfyri) eru áðrenn niðurskrivingar íalt 348 mió. kr. svarandi til 22 % av sparikassans útlánum og ábyrgdum áðrenn niðurskrivingar og burturleggingar.

Útlán sparikassans til 20 tey størstu engagementini høvdu hetta bonitetsbýti tann 31.12.2012:

Bonitetur	% partur	mió. kr.
3 og 2a	36 %	119
2b	23 %	77
2c	16 %	55
1	25 %	84

Sparikassin hevur sum heild góðar trygdir og avmarkað blanko. Viðvíkjandi 20 teimum størstu engagementunum er samlaða varliga uppgjørda blanko 70 mió. kr., harav 12 mió. kr. eru niðurskrivaðar. Í solvenstørvi sparikassans er blanko hjá kundum við boniteti 1 og 2c, sum ikki er niðurskrivað, avsett við 100 %.

Privatkundar

Privatkundar eru 66,5 % av kredittváða sparikassans, tá niðurskrivingar og burturlegginger eru frádrignar. Váði sparikassans frá privatengagementum avspeglar búskaparligu gongdina í landinum, herundir gongdini í tøka peninginum eftir skatt hjá húsarhaldunum og prísgongdini á húsamarknaðinum.

Útlán sparikassans til privat hevði hetta bonitetsbýti tann 31.12.2012:

Bonitetur	% partur	mió. kr.
3 og 2a	50 %	520
2b	33 %	347
2c	9 %	97
1	8 %	86

Niðurskrivað eru 29 mió. kr. av skuld til privatkundar.

Útlán sparikassans til privat eru í stóran mun fevnd av trygd í bústaðum og øðrum aktivum. Sparikassin hevur ikki umboðað realkredittlán og hevur vanliga 1. veðrætt í bústaðinum.

Samansetingin av boniteti hjá privatkundum er batnað í 2012 í mun til 2011.

		2012 1.000 DKK	2011 1.000 DKK
32	**Marknaðarváðar**		
	Gjaldoyraváði		
	Ogn í fremmandum gjaldoyra	601	731
	Skuld í fremmandum gjaldoyra	0	0
	Gjaldoyraábending	**601**	**731**
	Gjaldoyraábending í % av kjarnukapitali aftaná frádráttir	0,4 %	0,3 %
33	**Rentuváðar**		
	Rentuváði av fíggjartólum	7.500	3.241

Nevnd, grannskoðaranevnd og stjórn

Nevnd

John Petur Danielsen, cand.polit.
Argir. Føddur 1949.
(nevndarformaður)
Innkomin í nevndina í 2009 og stendur fyri vali í 2015
Nevndarsamsýning: tkr. 150
Onnur leiðslustørv: einki

Jóannes Hansen, studentaskúlalærari, cand.mag.
Toftir. Føddur 1955.
(næstformaður)
Innkomin í nevndina í 2007 og stendur fyri vali í 2013
Nevndarsamsýning: tkr. 112,5
Onnur leiðslustørv: einki

Erling Petersen, bókhaldari
Klaksvík. Føddur 1956.
Innkomin í nevndina í 2000 og farin úr nevndini í 2012
Nevndarsamsýning: tkr. 25
Onnur leiðslustørv: einki

Jóhanna á Tjaldrafløtti, skúlastjóri,
føðslu- og húsarhaldsfrøðingur, dietist
Klaksvík. Fødd 1962.
Innkomin í nevndina í 2008 og stendur fyri vali í 2014
Nevndarsamsýning: tkr. 75
Onnur leiðslustørv: Lætt & Leskiligt Sp/f, stjóri

Kristian Martin Rasmussen, reiðari, skipari
Klaksvík. Føddur 1947.
Innkomin í nevndina í 2010 og stendur fyri vali í 2013
Nevndarsamsýning: tkr. 75
Onnur leiðslustørv: Palli hjá Mariannu P/f, nevndarformaður,
Hvalnes P/f, nevndarformaður,
Christian í Grótinum P/f, nevndarformaður,
Eystfelli P/f, nevndarlimur

Karl Heri Joensen, grótlaðari
Klaksvík. Føddur 1955.
Innkomin í nevndina í 2011 og stendur fyri vali í 2014
Nevndarsamsýning: tkr. 75
Onnur leiðslustørv: KHJ Nýgerð Sp/f, stjóri

Petur Alberg Lamhauge, ráðgevi, cand.merc.
Hoyvík. Føddur 1948.
Innkomin í nevdina í 2012 og stendur fyri vali í 2015
Nevndarsamsýning: tkr. 50
Onnur leiðslustørv: einki

Julianna Thomsen, deildarleiðari
Klaksvík. Fødd 1959.
Starvsfólkavald
Innkomin í nevndina í 2006 og stendur fyri vali í 2016
Nevndarsamsýning: tkr. 75
Onnur leiðslustørv: einki

Guðrið Lava Olsen, vinnukundaráðgevi
Leirvík. Fødd 1962.
Starvsfólkavald
Innkomin í nevndina í 2008 og stendur fyri vali í 2016
Nevndarsamsýning: tkr. 75
Onnur leiðslustørv: einki

Eyðun Nolsøe, starvsfólkaleiðari
Klaksvík. Føddur 1957.
Starvsfólkavaldur
Innkomin í nevndina í 2008 og farin úr nevndini í 2012
Nevndarsamsýning: tkr. 25
Onnur leiðslustørv: einki

Tummas Martin Sólsker, vinnukundaráðgevi, HD-R
Klaksvík. Føddur 1977.
Starvsfólkavaldur
Innkomin í nevndina í 2012 og stendur fyri vali í 2016
Nevndarsamsýning: tkr. 50
Onnur leiðslustørv: einki

Grannskoðaranevnd

John Petur Danielsen, innkomin í grannskoðaranevndina í 2010, samsýning tkr. 12
Jóannes Hansen, innkomin í grannskoðaranevndina í 2010, samsýning tkr. 6
Erling Petersen, innkomin í grannskoðaranevndina í 2010 og farin úr í 2012, samsýning tkr. 2
Petur Alberg Lamhauge, innkomin í grannskoðaranevndina í 2012, samsýning tkr. 2,5

Stjórn

Marner Mortensen, stjóri, HD-R
Klaksvík. Føddur 1963.
Innkomin sum stjóri 12.03.2010
Onnur leiðslustørv: Elektron, nevndarlimur

Umboðsráð

ABSALON Í BUÐ	FO-740 HVANNASUND	JÓGVAN JOENSEN	FO-798 TRØLLANES
ALEXANDUR JOENSEN	FO-700 KLAKSVÍK	JÓHANNA Á TJALDRAFLØTTI	FO-700 KLAKSVÍK
ÁLVUR KLAKK	FO-700 KLAKSVÍK	JÓHANNA CHRISTIANSEN	FO-700 KLAKSVÍK
ANDREAS JOSEPHSEN	FO-700 KLAKSVÍK	KALLI VÁÐKLETT	FO-700 KLAKSVÍK
BERGUR Á REYNATRØÐ	FO-620 RUNAVÍK	KARL HERI JOENSEN	FO-700 KLAKSVÍK
DEBES CHRISTIANSEN	FO-730 NORÐDEPIL	KÁRI KLETTSKARÐ Í KONGSSTOVU	FO-785 HARALDSSUND
ERLING PETERSEN	FO-700 KLAKSVÍK	KJARTAN HANSEN	FO-700 KLAKSVÍK
EYÐÁLVUR M. JOENSEN	FO-100 TÓRSHAVN	KRISTIAN MARTIN RASMUSSEN	FO-700 KLAKSVÍK
FINN KJØLBRO	FO-700 KLAKSVÍK	MARKUS TUMMAS JACOBSEN	FO-700 KLAKSVÍK
FINNUR SIVERTSEN	FO-700 KLAKSVÍK	MORTAN JOHANNESEN	FO-100 TÓRSHAVN
GULLAK GULLAKSEN	FO-767 HATTARVÍK	MUNDA LANGAARD	FO-520 LEIRVÍK
HANS JÁKUP KALLSBERG	FO-750 VIÐAREIÐI	NIELS V. PETERSEN	FO-700 KLAKSVÍK
HANS JOSEPHSEN	FO-700 KLAKSVÍK	NIKOLAS S. OLSEN	FO-700 KLAKSVÍK
HEINI ÓSÁ	FO-700 KLAKSVÍK	OLIVUR THOMSEN	FO-700 KLAKSVÍK
HERGERÐ ZISKASON	FO-700 KLAKSVÍK	PEDER T. HAAHR	FO-416 SIGNABØUR
HILMAR KALSØ DANIELSEN	FO-700 KLAKSVÍK	SÁMAL PETUR LERVIG	FO-480 SKÁLI
JÁKUP J. PETERSEN	FO-750 VIÐAREIÐI	SIGGVARD JOENSEN	FO-100 TÓRSHAVN
JOHN P. DANIELSEN	FO-160 ARGIR	SØREN ZISKA JACOBSEN	FO-700 KLAKSVÍK
JÓANNES HANSEN	FO-650 TOFTIR	VICTOR NIELSEN	FO-700 KLAKSVÍK
JÓGVAN EDMUND Á GEILINI	FO-765 SVÍNOY		

www.ns.fo